

第五印



讓我們現在低頭禱告。

2 慈愛的天父，全能的神，是你使耶穌基督從死裡復活，并在這末世，使他在聖靈的大能裡向我們顯現，我們感激永在的神的這些大能的眷顧。現在，父啊，我們面臨另一個時刻，一個能改變許多人永恆目的地的時刻。

3 主啊，我們是不够格來面對這事的。因為聖經裡說：“只有那羔羊才可以拿那書卷，并揭開那些印。”

4 哦，我們祈求神的羔羊前來。主啊，我們向你呼求，偉大的救贖者。前來向我們展示你這些年來所隱藏的救贖計劃，父啊，今天晚上請你為我們揭開第五印，向我們啓示隱藏在第五印中的奧秘；使我們成為一個比現在更好的基督徒，讓我們能更加勝任擺在我們面前的任務。我們奉耶穌的名求。阿們。

請坐。

5 晚上好，朋友們。我把今天晚上能够置身於這個重大事件視為我的榮幸。我不知道還有什麼能比做那位王的事更好。尤其是前來領受我們正在等候的這些功課，若神没有向我啓示，我就無法傳給你們。我不想用我自己的想法或任何其它東西；只按照神所啓示我的傳講。沒錯。我—我很確信，若我不用自己的想法，讓主的啓示那樣地臨到。在我一生中，它從没有錯過。這一次也不會錯。

6 現在，我們只感到非常榮幸，非常、非常感謝神為我們所做的，永生神偉大神秘的手！還有什麼比這更偉大，更何況我們有萬王之王，萬主之主的同在，我們豈不是極度蒙福的一群人嗎？

7 如果美國總統來到這個城市，我們也許會鳴笛和—和升旗，還有鋪地毯等等，來迎接他。當然，想一想，那樣做沒錯，那會是這個城市的榮幸。

8 然而再想想。今天晚上在我們這個小小的簡陋教堂裡，我們在邀請萬王之王，即是神。我們不……他不在乎有沒有鋪地毯等等，他只期望人們能敞開謙卑的心，使他能向這些謙卑的心顯明他為一切愛他的人所預備的那些—那些美事。

9 現在，我們請……我想作一個見證。如果我說錯了，這是我剛剛聽到的，我可能會說錯。我想，見證中要提到的人今天晚上都在這裡。

10 幾天前，我還在—在亞利桑那州的時候，也就是現在我的家，我們接到一個—一個電話，說有一個小男孩得了風濕性熱症。那影響到他的心臟。他是一個……他的父母是我的非常親密的朋友。那是我們的……是我們這個教會的執事之一，柯林斯弟兄。他的兒子，小米奇，是我兒子約瑟的玩伴，米奇患了風濕性心臟病。醫生讓他出院回家，要他躺在床上，叫他父母不要讓他起來，甚至不要讓他抬起頭來喝水。要他用吸管喝水；他的病情很嚴重。他的父母充滿信心地來到這個教堂，他們相信神。

11 前幾天的一個晚上，我們沒有想等待，就宣布了星期日將有一個醫治聚會。可是，考慮到我們要有一個問題解答聚會，因此不得不取消那個醫治聚會。

12 然而，我心中一直有牽掛。

13 小男孩的母親和父親想知道他們是否可以把孩子帶到那—那間房去。他們把孩子帶到了那裡，聖靈就宣布了他已得到醫治。

14 於是，孩子的父母親尊重聖靈所說的，就帶他回家并送他上學，就那麼送他上學了。

15 那位醫生聽說了這事，他就不太高興。於是他告訴孩子的母親說這孩子應該躺在床上，那是當然的事。孩子的母親告訴了醫生事情的經過。我想那位醫生是一個，據我所知是一個基督教信徒，是一個教派的。那位醫生是基督復臨安息日會的一個—一個信徒。他對孩子母親說：“哦，你應該……到了我該檢查孩子的時候了。”說：“你至少該把孩子送到我這裡來檢查。”

孩子母親說：“好的。”

16 於是他們把孩子帶到醫生那裡去做驗血檢查，那就是原來查出風濕性熱症的方法。據我所知那醫生感到很驚訝，他不知道該做什麼。那孩子完全正常，結實健康，沒有一點…？…沒有發現一點毛病。

17 現在柯林斯家的人是不是在這裡？我也許有說錯的地方。我想……我說得對嗎，柯林斯姐妹？是的。好的。是的。那就是小米奇·柯林斯，他大約只有六、七歲大。

18 那就是大約三個晚上之前發生在那個房間裡的事。哦，他們……在那間房裡除了我們這些人以外，肯定還有某個人！他就是那——那偉大全能的耶和華，沒錯，他前來榮耀他的道。當我——我聽到那個見証時，我非常感恩。看到嗎？我知道我們大家都一樣。不只是我，而是我們大家都感恩，因為如果那——是你的孩子或我的孩子，我們會怎麼樣？

19 記住，我在做見証，這只是其中的一個，從這裡挑一個從那裡挑一個。到處都發生着類似這樣的見証，為的是讓你們知道，我真正的事工是在神的醫治方面。但是你……我在這裡是為了傳講這些印。因為不久後，你就會明白為什麼我必須做這事。所以說，我不是一個教師，我不是一個神學家。我——我只是為病人禱告，我愛主。現在，說到這個，儘管那……

20 昨天晚上我們見証了一個小女孩的事……我有她的名字。比利拿了她父母的姓名和資料，放在什麼地方。這小女孩已處於血癌末期，快要……她的病情嚴重到他們再也不能給她嘴裡餵東西；她不得不……接受靜脈輸血。她是個美麗的小女孩。可是她的個子比其他同齡人小，我估計跟這邊這位女士的個子差不多。她大概有**這麼**高，很……她的家庭和我們大部分人一樣。你從這女孩……和她父母的穿着可以看出他們家很窮，非常窮，但是他們存有真誠敬畏的心。聖靈宣布那個女孩已得到醫治了。

21 看，想一想，那個小女孩患的是血癌。她的血已經壞死，以至於他們再也不能通過她口腔餵她飲食。他們不得不把她送到醫院，為她輸血，通過靜脈給她注射營養物；我猜想是葡萄

糖或別的什麼。我不知道什麼藥品是治那種病的，但是，不得不那麼做。然而，在那孩子還沒有離開這裡時，她就喊着要吃漢堡包了。

22 她的父母親聽到聖靈說“主如此說”，看，他們……他們對這裡很陌生，以前從未來過這一帶。但他們……一對一對儀表端莊的老夫妻，基德弟兄和基德姐妹，他們在幾分鐘前才在這裡給這些人找到座位，這對夫妻告訴他們該怎麼做，要注意聽什麼。在回家的路上，小女孩已經能自己吃飯了。

23 在那事兩三天之後，那個小女孩回去學校上課了。她去看她的醫生，那醫生驚訝萬分！他說：“這個小女孩身上根本找不到任何血癌的痕跡。”看到嗎？那是一瞬間發生的事，全能神的大能進入她的血液，像那樣地潔淨它，并——并把新的生命的脈搏放入她體內。因為你的——你的血液是屬肉體的生命。神創造新的細胞并清除腐朽的細胞！絕對是那樣的……我要這麼說，那是大能神的一個創造性作為；他把那個小女孩的被癌症污染的血液去掉，直到那又黃又腫的小女孩的血液，在幾分鐘時間內變成了全新的血液！

24 我相信……我現在不是奉耶穌基督的名講話；而是根據我的……根據我的信心的啓示，說出那一天在沙賓諾峽谷所發生的事。我相信時辰已近，失去的四肢將被創造主榮耀的大能完全恢復過來。我——我相信，如果神能使一隻松鼠出現在不可能有松鼠的地方……這裡的某個男人或女人，只是失去了某個肢體。而那隻松鼠本身卻是完整的一個動物。他是神。我——我愛他。

25 哦，一旦我開始講到了那些話題，我可以一直講下去。可是很多人仍站在教堂的牆邊，在門廳和各個房間裡站着，因此我必須直接開始傳講信息。

26 我想要說，我要感謝無所不在的神。今天，當我不知道一點關於第五印的事時，今天早晨大約在天亮前一小時，當我在戶外禱告時，神的啓示以那同樣神秘的方式臨到了我。今天……

27 在過去的五六天內，我就坐在一個小房間裡，不見任何人。我偶爾離開那房間，只為了與一位—與一位朋友，與這裡的一些朋友吃飯。當然，你們知道那些朋友是誰，就是伍德弟兄和伍德姐妹。是的。你知道，我去那裡，並且—並且與他們同住，大家都很友善。也沒有任何事情，只單純地……

28 我努力地專注於這些印的信息之上。它是很重要的。我相信這是一這是七印被啓示的時刻，是那些印被揭開的時刻。

29 我要你們對這些印有明確的認識，越早越好，把你不明白的關於七印的問題寫下來，放在講台上。也許內維爾弟兄或其他人會放個箱子在這裡。[有人說：“箱子在這裡。”—編註。] 哦，這裡—這裡，現在我看到它們了。那很好。我希望今天晚上能拿到那些問題，也許我能先研究一下，為星期日上午作好準備。看，這一次不要問像“這是否是領受聖靈的憑據”那一類問題，明白嗎？我—我想知道你對我最近所教導的內容有什麼問題，你看，好讓我們能弄明白這一個主題（就像我們講七個教會時代時一樣），看，因為那正是我們現在在查考的主題。

30 看，就像我們為病人禱告，也許需要作一種—一種不同的禱告。你受膏了，是為了一種不同的事工而來，你知道。你要尋求神的旨意，找出來，說：“主啊，今天晚上會出現你要醫治的什麼人嗎？”

31 於是主回答：“是的，會有一個穿一條黃色裙子的人，坐在右手邊的角落。你叫她時，**這麼**稱呼她，說出她做過**這樣那樣**的事。以及她有**這樣那樣**的病。”然後，當你過去看時，她果然坐在那裡。明白嗎？就是那樣，看。那是不同的恩膏。明白嗎？

32 而傳講這些印之前，我是這樣禱告的：“主耶穌，這個印的解釋是什麼？請向我啓示。”阿們。

33 現在讓我們再次拿起我們的—我們的寶劍，就是神的道。

34 我感激內維爾弟兄屬靈的支持，和他兄弟般的愛，以及在背後為我禱告。我也感激你們所有的人。今天晚上是星期五晚上，我們要盡量按照計劃……我們……

35 你不可能在一個晚上講到所有的問題。你……因為你可以拿出其中的一個印，只是那些印中的一個，通過那個印貫串整本聖經，一直講下去。看到嗎？那樣用上好幾個月的時間，還是不可能把所有問題都包括進去，因為那一那一個印本身就把整本聖經從《創世記》到《啓示錄》都聯繫在一起，就那一個印。

36 因此我會試着這麼做，為了盡量避免離題，我就草草記下一節經文，或—或一些筆記，以便緊扣……就是為了緊扣那個主題，我不得不當心，因為我只能……傳講，我要靠着……我—我希望是在正確的靈感中傳講。當我—當我看到那……我—我開始講道，當我感覺自己離題了，我會趕快設法回到正題，設法找到另外一處經文，回到正題，你看，少講些題外的內容，而不是繼續講題外的那些內容。

37 今天晚上靠神的恩典和幫助，我們要學習第五印。它的經文很短。但是比其它的印長。那四個騎者，各有兩節經文，而這一個印則有三節經文。看，第五印從《啓示錄》第 6 章第 9 節開始。

38 如果你是一個—一個新來的人，沒有聽過這四個騎者的內容，哦，你……看，有時候你—你只是提到先前所說過的，當你這麼做時，你以為人們都明白它。所以如果有某些地方你不明白，哦，就請忍耐一下。或者去拿講道的錄音帶來聽，我相信你會—你會從中得到祝福。我有那樣的體會。我—我希望你—你也那麼做。

39 現在，每個人準備好了吧，從第 9 節到第 11 節，或者說包括第 11 節。

揭開第五印的時候，我看見在祭壇底下，有為神的道、并為作見證被殺之人的靈魂，

大聲喊着說：“聖潔真實的主啊，你……不審判住在地上的人，給我們伸流血的冤，要等到幾時呢？”

於是有白衣賜給他們各人，又有話對他們說，還要安息片一片時，等着一同作僕人的和……他們的弟兄，也像他們被殺，滿足了數目。

40 看，這個印是一個相當大的奧秘。為了那些聽錄音帶的人和目前坐在這裡的牧師和教師的緣故，我要說兩句，你們很可能對我將要講的有不同的理解；我自己以前的理解也不同。但是我只講神對我的啓示，它完全改變我以前的看法。明白嗎？

41 於是我發現，當你看到這些印被啓示出來，它跟聖經是一致的并把那些教會時代和所有經文都融滙貫通在一起。看到嗎？那就是我相信它是來自神的原因。現在我們都知道那一點。

42 我在想，有時候我們會依靠某些著名教師講過的有關七個印的含義。對不對？那是—那是沒有問題的。我不譴責教師，決不是譴責他們。我也不譴責任何人。我只譴責罪和不信；而不譴責任何人。

43 有些人說過：“你譴責組織。”不，我不譴責組織。我—我只譴責組織體系；而不是裡面的人，也不是那群組成那組織的人，你知道。但是我譴責的是那個轄制他們的體系，天主教和新教都一樣。哦！我曾經……

44 我的一些最好的朋友是天主教徒，只要…？…你們是否知道……那人可能今天晚上也坐在這裡。我們之所以能建成這座教堂，是因為一位羅馬天主教徒在法庭上為我辯護，哦，沒有其他人會那麼做。沒錯。法庭未能駁倒他的辯護。沒錯。

他們說：“他們已經計算過了，‘人太多了。’”

45 我的那位好朋友說：“哦，那個教堂裡再多八十個人就裝不下了，就像那樣。”他說：“那間教堂早已經在那裡。”說：“我—我認識那個牧師，也了解那裡所有的情況。”他說：“那個教堂一直在那裡。”說：“你們其他人可以擴建教堂，為什麼他們不能呢？”一位羅馬天主教徒，我的好朋友。看到嗎？是的。

46 一個—一個年輕人也是一個—一個天主教徒，是我一位真正的朋友，他在我離開這裡之前跟我談話。他經營一家五金店。他說：“比爾，我—我知道你不相信我們的宗教體系。”他說：“可是我現在告訴你，”說：“神十分看重你為我們的禱告！

我相信，若你在這個國家的任何地方遇到麻煩，”說：“全國的每一個天主教徒都會來幫助你。”因此，你看，那是……

47 他把天主教徒稱為“每個背十字架的人”。我要按照他所說的那樣來把它說出來。當然，他們那樣聲稱，因為早期的基督徒把十字架背在他們的背上。我們從歷史中知道那一點。天主教徒聲稱他們就是早期的基督徒，他們的確是，但是天主教體系使他們偏離正道了，你看。

48 他們那些人，天主教徒，或猶太人，或不管什麼人，他們和我們一樣，是出自同一個源頭的人類。對不對？沒錯。他們是——他們是像任何其他一樣能愛、能吃、能喝、能睡的人。因此我們永遠不要譴責任何一個人，不能，一個也不能譴責，看。我們不可譴責任何一個人。

49 可是，作為一個傳道人，我必須擊打那條正在咬那些人的古蛇，你看。我不——我甚至不……我本人，若那不是來自神的使命我是不會那麼做的，那是我的職責去做那件事，看。我必須真正地忠實於那個使命。

50 但如果一個天主教徒，猶太教徒，或不管他是什麼人，來到這裡；如果他是一個伊斯蘭教徒，希臘教徒或東正教徒，或無論他可能是什麼教徒。如果他來要求我為他禱告，我會十分虔誠地為他禱告，就像為我自己禱告一樣。沒錯。肯定會的，因為他也是個人。我曾為佛教徒、錫克教教徒、耆那教教徒、伊斯蘭教徒，以及——以及各種各樣的人禱告過，你看，就像那樣。我不問他們任何問題；我只為他們禱告，因為他們是某個人，是某個要求得痊癒的人，我盡力使他們日子過得舒適一些。

51 我認識你們當中的許多人，我們知道這裡在座的至少有两三位名副其實的學者。他們很聰明，讀過很多其他人論述這個主題的教導。我要這些弟兄們知道，我——我不是在譴責這些人。我只是在表達主所指示我的。那就是我所擁有的全部知識。

52 看，我們千萬不要以為那些洗衣婦或者——或者農夫，不可能得到從神而來的一點啓示。因為，你看，它……神，他實際

上是以簡易的方式來啓示他自己的。那就是我們上個星期天開始這一系列聚會時講的，神如何以簡易的方式來啓示他自己。那就是神的偉大之處。

53 現在讓我一讓我來……讓我來回顧一下。神之所以偉大，就是因為他能使自己變得那麼簡易。那就是神之所以偉大之處。神是偉大的，他能使自己顯現在那麼簡易的形式中，以至於世上的聰明人找不到神。他們就是找不到神，因為神使他自己變得太簡易了。現在請留意。耶穌基督顯現的奧秘就在簡易之中，明白嗎？他在簡易之中，那……那裡……沒有任何東西比神更偉大。也沒有任何東西比神更簡易。看，使神偉大之處就是簡易。明白嗎？

54 看，一個偉大的人可以變得更偉大一些，或者他可以彎下腰來對你說：“你好嗎？”看，或者做像那樣的事。但是他不能使他自己變得渺小。那就是他能做的。他是一個人。他就是不能使自己變得渺小。因為，當他開始變得太渺小時，你知道，第一件事就是他必須參考別人已做過的，以及像那樣的事，然後他又開始抬高自己，你看。

然而，對神而言，升高就是降低。是的。

55 世上的聰明人正企圖藉着他們的智慧找到神。他們這樣行，反而更加遠離神。看，世上的聰明人，如果你企圖用數學或什麼方法來解釋有關神的事，是行不通的。記住，神甚至已經把它……在聖經中，在《啓示錄》裡……不是，抱歉。

56 在《以賽亞書》第 35 章說，我相信是的，甚至連一個——一個——一個遲鈍的人都能理解。明白嗎？哦，“就算是愚昧的人，也不致失迷。”

57 世上的聰明人因他們的智慧遠遠地錯過神，他們企圖靠着自己的智慧找到神，卻離神越來越遠。看，不要忘記那一點。那都被錄音了，看。這世上的聰明人在他們的智慧中竭力地尋找神，卻錯過了神，看。如果他們能偉大到單純的程度，他們就能找到神。如果你能偉大到單純的程度！明白那一點嗎？你知道，那——那的確是真理。

58 我曾去過一些人的辦公室等地方，那是些真正的偉人、國王，看，還有統治者、帝王等，他們通常是了不起的人。同樣，我也去過那些只有一套換洗衣服的人住的地方，也許是某位傳道人想與我爭論一會兒，你—你會以為這地球沒有他就不轉了，看。那些—那些人的眼睛長到頭頂上去了，看。相反，一個—一個偉人，一個偉人坐下來，會設法使你以為你自己是個偉人。明白嗎？看，他能夠謙卑他自己。

59 你看，神是那麼偉大，以至於他可以謙卑他自己到人類無法達到的地步，你看。就是那樣。在他們心裡……

60 人們試圖找到神。看。他們試圖靠着把兒子送進學校，念個文學士學位來找到神。他們試圖靠着聖經的神學術語來找到神。他們試圖靠着教育計劃和組織計劃及美的事物來找到神。可是神根本不在那些東西裡。你只是在捕風捉影，就是那樣。你是—你是在遠離神。

61 如果人們能偉大到單純的程度，他們就能在簡易單純的那個方向找到神。但只要你是朝着屬世智慧的方向走，你就會遠離神。

62 現在讓我再次強調那一點，使你不曾錯過。只要你想靠屬世的智慧尋找神，像在伊甸園中，像在摩西的日子，像在挪亞的日子，像基督在世上的日子，像在施洗約翰的日子，像在使徒時代，直到像今天這樣！當你試圖要把它想透來，試圖靠屬世的智慧來尋找神時，你就一直在離神越來越遠。你是試圖在明白神。這樣是行不通的。只能接受神。明白嗎？只要相信神。不要試圖去明白神。

63 我不理解為什麼，哦，我不理解很多事。沒有多少事是我真正理解或可以理解的。我不理解坐在這裡的那個年輕小伙子和我吃同樣的食物，為什麼他有滿頭的頭髮而我一根頭髮也沒有。我不理解。人們告訴我說鈣質產生頭髮和指甲；而我的指甲長得很快，簡直來不及剪，可是我卻沒有頭髮可剪。我—我不理解那些。就像有個古老的諺語說，我……

64 不是要改變聚會的重要性和嚴肅性；是的，這些話是嚴肅的，不過我還沒有講到第五印。

65 一隻黑牛，吃綠草，卻產白奶，出黃油！我—我肯定無法解釋那些，看。因為，你看，一個是另一個的產物。那顏色怎麼改變的，我無法解釋它。

66 我無法解釋兩朵水仙花長起來，或兩朵相同品種的花，怎麼會一朵是紅色的，另一朵是黃色的，還有一朵是褐色的，一朵是藍色的。我不理解。同樣的陽光照射着它們。顏色是從哪裡來的？看到嗎？我—我不能解釋它，但是你不得不接受它。

67 我只是希望某位偉大的神學家能給我解釋這地球怎樣位於它的軌道中。我希望你能以科學方法將一個球旋轉着拋入空中，並讓它在同一個位置進行第二次旋轉。你無法做到。然而，這個地球的轉動時間是那麼準確，以至於人們可以分秒不差地算出二十年後的日蝕。人們沒有任何手錶、時鐘或任何一種機器，能計算得那麼準確完美。然而地球就存在在那裡。并向後傾斜着。若把地球矯正一點會怎麼樣？是的。你試試看，你只會把自己弄糊塗了，看。

68 因此，你看，不要試圖以屬世的智慧來理解神的道。只要相信神所說的就行。你變得越單純，你就越容易找到神。看，我十分感謝神是這樣的神，他使自己變得簡易。現在，讓我們翻開《啟示錄》第6章第9節。讓我現在開始讀。

揭開第五印的時候，我看見在祭壇底下，有為神的道、並為作見證……被殺之人的靈魂。

69 注意，聖經沒有提到另一個獸或活—活物來宣布第五印。現在記住，有獸宣布第四印。有獸宣布第一印、第二印、第三印和第四印，但在這裡卻沒有。看到嗎？

70 看，如果你留意，讓我們回頭讀一下，那些印之一。讓我們回頭讀第四印，看。那是第7節。

揭開第四印的時候，我聽見第四個獸說：“你來……看。”

……揭開第三印的時候，我聽見第三個獸說：“你來看。”

……第二個獸……說：“你來……看。”

……第一個獸，說：“你來看。”

71 但當我們講到第五印時，卻沒有任何獸。現在請留意。

揭開第五印的時候，我看見在祭壇底下……

72 很快地！看，在那裡—在那裡沒有獸。獸代表能力。我們知道，看。那裡沒有活物。

73 看，我們在學習《啓示錄》關於教會時代的內容時，知道其中一個獸……是獅子；另一個—另一個是牛犢；再一個臉面像人；還有一個是一隻鷹。我們在學習七個教會時代中發現，那四個獸的意思是四種能力，圍繞在《使徒行傳》的四周，正如曠野中的會幕一樣。你了解那些，因此我現在不花時間多講它。我們是怎樣在這裡把它們畫出來，表明那是絕對準確的！獸們守護着那羔羊和神的道，並履行神的道，就像在曠野中的聖所裡守護着約櫃等物一樣。

74 看，我們甚至按照以色列各個支派的顏色，指出他們所在的位置，還有藉着……你們有多少人聽過講七個—七個教會時代？我猜想大多數人都聽過，你們當中有一半，有三分之二的人都聽過。注意，就連獸的本質也與以色列各支派的徽標相吻合，那四個……十二個支派，每一邊四個支派，或者說每三個守在會幕的一邊。四個獸坐在那裡，代表那些支派，從四個方向守護着。

75 當我們以前拿四大《福音》來看時，發現它們也是與此一模一樣的。你進到約櫃，有獸守衛約櫃，那個聖約。我們發現新的真教會的聖約，它在地上的代表就是聖靈。耶穌的寶血把聖靈差派給我們。守住約櫃的四個獸代表以色列十二支派。我們發現四個獸的本質分別準確地與四大《福音》的本質相吻合，完全一樣。一個說話像獅子，一個說話像牛犢，再一個……如同四大《福音》一樣！那就是的。四大《福音》是聖靈的保護。阿們。

76 我一直想知道……這個想法總是揮之不去。看，大約是在六年前，我猜想是，我聽一個大人物說過那是……“《使徒行傳》只是那框架。”我聽到過這種說法很多次。但是像他那樣一個擁有傳道人和教師身份，寫過很多被各地人閱讀的著名書籍

的人，卻說出《使徒行傳》實際上不適合於用來教導真教會這樣的話，實在令人吃驚！

77 實際上《使徒行傳》是教會的根基，而不是框架。是根基！因為聖經說，神的根基“是建立在使徒的教義上”，對的，“以基督為教會的頭，為房角石。”

78 當那個人站在那裡作出那種評論時，我一我一我—我只感到……我的心往下沉。我想：“難怪啊。”哦，現在我在這些印裡明白了。他那樣說是因為沒有獲得啓示。就是那樣。明白嗎？

79 所以，它們就在那裡，站在那裡，但有某樣東西就是那樣說的。現在，注意，四個獸站在那裡守衛着。

80 看，我們讀到《馬太福音》28:19，一路查考《馬太福音》，《馬太福音》代表了獅子。然後我們來到那裡，才確切地明白了他們為什麼奉耶穌基督的名施浸。他在那裡，正是以這節經文站在那裡，來捍衛着奉耶穌基督的名洗禮的神聖信仰。好的。哦，我現在已偏離主題講到教會時代的內容了。

81 注意。在這裡，當我們來到這第五印時，那裡—那裡—那裡沒有任何騎者前來，也沒有任何獸來宣告它。約翰正……那羔羊揭開了它，約翰看到了它。那裡沒有人說：“現在過來看。你來看。”注意，沒有獸的能力。或者那是……

82 在第六印，也沒有任何獸來宣告它。第七印也一樣，沒有任何獸來宣告它。沒有任何能力來宣告它。看，沒有任何獸做那事。在那……看。在那……在第四印之後，第五印、第六印或第七印，都沒有任何獸的能力來宣告，根本沒有。

83 現在注意。我喜歡這一點。在四匹馬的騎者出現的時候，那四匹不同的馬的騎者（單數）出現，都有一個宣告能力的獸。每一次那騎者騎着另一匹馬出來時，另一種獸也出現并宣告：“那是一個大奧秘。”看到嗎？“那是一個大奧秘。”為什麼？宣告那奧秘。

84 為什麼沒有一個獸來宣告第五印的呢？答案在這裡，根據今天，看，或者說今天早晨主耶穌給我的啓示。那就是：那些教會時代的奧秘在這個時候已經結束了。敵基督的奧秘在這個

時候被揭開了。敵基督進行了最後一次騎馬，我們發現他騎在他的多種顏色混合而成的灰馬上，一直騎向滅亡。

85 當我們傳講那些號角等信息時，我們會教導那些。我願意現在就講它，但是那樣我們就會再次離題。我們—我們去……他騎在……

86 那就是沒有誰宣告的原因。看，我們知道經上沒有記載原因，但每件事都有一定的原因。你們還記得一開始我說過：沒有任何事情是沒有原因的。記得那一小滴墨水嗎？瞧？你必須找出原因。當第五印被揭開時，沒有一隻獸或一種能力來宣告這個印被揭開，一定有某些原因。只有神能指出為什麼，就是那樣，因為一切—一切都在他裡面。

87 神向我啓示為什麼沒有獸來宣布第五印的揭開，根據我的理解，是因為那救贖之書卷的奧秘，即敵基督已經被揭示出來；同時，真教會已經被提，這些事根本不是在七個教會時代中發生的。沒錯。它們是—它們是發生在教會時代之後的。在這個時候，真教會絕對已經被提了。真教會被提，是在《啓示錄》第4章，直到《啓示錄》第19章她與她的王一起返回來。但這些印揭示的是已經發生過的事，現在正在發生的事，及將來所要發生的事。明白嗎？看，在教會時代中還要發生的事，已由這些印揭開了。現在注意什麼事要發生。

88 那騎者的四個階段已被揭開。那敵基督的四個階段，騎着馬，在這個時候已被揭露，因此那四個獸沒有任何必要再來宣布後面三個印。

89 當那騎者出現時，有神的四個活物來宣告它。四個獸就是四種能力。看，根據對聖經象徵性詞匯的解釋，我們知道獸的意思是“能力”。看，讓我們深一步觀察。聖經中的這四個獸，代表在人民中的一種能力。

90 看，如果我們去看，像在《但以理書》中，當但以理看到某個國家興起時，它用一隻熊，身邊抓着一根肋骨來象徵。然後他又看到另一能力興起，一隻山羊。那也代表什麼東西。接着又看見另外一種能力興起，是有多個頭的一隻豹子。它代表某一個王國。然後他又看到另一個獸起來，一隻有牙齒的大獅

子，用腳踐踏所剩下的。總之，那代表一種不同的能力。一個是尼布甲尼撒的一個——一個王國；而另外一個，這是一個夢的預表。但以理看到一個異象；尼布甲尼撒做了一個夢。但以理根據異象正確地解釋了他的夢。

91 阿們！啊！哦！[伯蘭罕弟兄擊掌一下—編註。] 你們若知道發生了什麼事就好了！我們還沒有離開這裡之前，發生了什麼事？你們明白嗎？哦，有六個夢和那個異象恰好吻合。阿們。明白嗎？一個夢，得到了解釋，就是一個異象。因為一個人也許不是生來就有潛意識的清醒，就是在看到異象時是清醒的，若是那樣，神就在那種潛意識中對這個人說話。神應許在末世要那樣做，神會在夢中和異象中向人顯現。明白嗎？

92 看，一個異象是當你完全清醒時，就像我現在站在這裡一樣，有某種事向你顯現。你站在那裡就能把所看見的直接說出來；看見發生了什麼事，會怎麼樣，等等。

93 但一個夢是當你睡着的時候，你的五官不活動了，你是一你是處於潛意識中。你在某個地方，因為當你醒來之後，你還記得你在夢中去過的地方，甚至你一生都記得。明白嗎？所以，那是你的潛意識。那麼為了，看……

94 正如國會議員阿普肖過去常說的：“你不可能是你未曾是的。” 這話是對的，看。

95 那麼，如果你生來就是一位先見。你看，對於先見來說，意識和潛意識是融滙在一起的；不是一個在五官正在活動的**這裡**；另一個則在你睡着時，當五官不活動時的**這裡**。但是，你看，如果你生來意識和潛意識就融滙在一起，你就不用睡覺也能看到。你只是從這邊到那邊，就像—就像那樣。你不用睡覺。也沒有足夠的空間去睡覺。你不可能使你自己成為那樣。

96 所以，“神的恩賜和選召是神預定的。” 它們是—它們是神的恩賜和選召，“是沒有後悔的”，這是聖經說的。明白嗎？在創世之前神的恩賜和選召已經預定好了。明白嗎？

97 現在，看，我們發現……但以理所看到的一隻獸，意味着從人民中間興起的勢力。好的。還有一還有在約翰這裡的這些異象中，也表明了那代表的是勢力，多國的興起。就像美國以

一隻羊羔為象徵出現在《啓示錄》第 13 章。如果你想知道不同的……

你說：“哦，那是講國家的權力。”

98 但一隻獸也能代表神聖的能力。你們知道那一點嗎？

99 注意利百加；當一當亞伯拉罕的僕人以利以謝……當他來把利百加帶回去，她……他讓利百加騎上駱駝，那隻駱駝正是利百加餵過水的那一隻。她騎着這隻駱駝，去與她沒有見過面的新郎相會。她餵過水的那隻駱駝正是帶她到未來的家和丈夫那裡去的那一隻。

100 今天的情況也一樣，看。真教會所澆灌的那粒種子，即神的道的種子。也正是這粒道的種子成活了，并把我們帶到我們尚未見過面的新郎那裡去。是不是？明白嗎？

101 看這多麼完美。當利百加見到以撒時，以撒已離開家，在外面田野裡，離開了他的家。

102 正如真教會在空中與基督相會，然後基督把她帶回天家，就是他已經去預備好住處的父的家。以撒也是以同樣的方式迎娶利百加的。

103 注意，這是一見鍾情。哦，哇！利百加急忙去見以撒。

104 那也是真教會在空中與基督相見的情景，然後就永遠與基督在一起。

105 看，在聖經中，那些獸象徵能力。注意。我要你們注意那一點。

106 魔鬼有他的四隻變換顏色的獸，在地上活動。他有他的四隻獸。實際上最後那第四隻獸的顏色是前面三種顏色混合在一起而成，一匹白馬，一匹紅馬，一匹黑馬，混合成一匹——一匹灰色的馬。我們看到，那些不同顏色的馬代表敵基督活動的各個階段，一個階段是早期教會在尼西亞會議上形成了一個教派。那原本的五旬節教會，是聖靈澆灌出來的，後來，她接受了一種敵基督的靈，形成了一個教派，還生下了組織的一些女兒。敵基督三次改變他的能力，然後集三種能力於一身，形成了一匹灰馬。那時他得到了一個名字叫死亡，他就騎着那匹灰

馬進入永恆。那是多麼明顯！現在注意，敵基督被賜給這匹——這匹馬，他正騎着它。

神，神也每次……

107 現在注意。敵基督第一次出現是以什麼樣的形式？是以白色的馬。看，哦，他盡量裝得單純，只是教會裡的一個教義而已。他們想要團契。你的團契是與基督的團契。但是他們想要一種團契。他們無法忍受這件事，他們想要得到……

108 哦，你們知道，就像在教會中會建立一些小派系。你們當牧師的知道那種事。對不對？小派系的形成，正如人們所說的：“物以類聚，人以群分。”但如果我們是重生的弟兄姐妹，那不是我們應有的態度，看。不應該那樣。看，我們——我們——我們……

109 如果我們看到我們弟兄中有人做了錯事，讓我們只在神面前禱告并繼續愛那個做錯事的人，直到我們把他帶回神的面前。明白嗎？那才是處理這種事的正確方法。

110 你知道耶穌說過什麼。“田中會有稗子，”因為耶穌說會有，“但不能把它們薅掉，恐怕在薅稗子的同時，也把麥子薅掉了。”看，“就讓它們留在那裡吧。”他會做……當時候到了的時候，讓主來分開它們。明白嗎？先讓麥子和稗子一起生長。

111 注意，當那獸出去的時候，敵基督騎在一隻獸上出去，象徵他的能力。

112 哦，我喜愛這一點！我此刻開始感到振奮，看，可能這就是激情。注意，當敵基督……哦，那些——那些啓示臨到時，有火球出現，并懸在房內！直到……哦，弟兄們！儘管我從小就見過那火柱，但每一次當那火柱靠近我時，它還是令我驚恐。他幾乎使我進入昏迷狀態。我總是不能適應它，不能適應。因為它太神聖了。

113 注意，當敵基督騎在他做工的獸上出去（四次）時，神就派出一個獸去與敵基督的獸爭戰。明白嗎？注意看。每一次（那獸騎）在他的馬上，敵基督騎在他的馬上，在他的獸上宣布他

的事工時；神也派遣他的獸，他就在那獸上，來宣告他與敵基督爭戰。

114 看，聖經說：“因為仇敵好像洪水沖來，耶和華的靈豎立一面旗抵擋它。”

115 因此當仇敵以敵基督的身份出去時，神就派出相應的能力去迎戰他。然後，當他們……

116 敵基督又以一匹紅馬騎者的身份，以另一種顏色，帶着另一種能力出去，從事另一種事工；神也派遣另一個獸去與敵基督爭戰，好保護他的真教會。

117 敵基督又派出第三匹馬，神也派出他的第三個獸去并宣布。

118 敵基督派出第四匹馬，神就派出第四個獸。然後敵基督結束了它的差派，教會時代也在那個時候告終了。看。哦，這實在太好了！

119 現在，我們看到魔鬼在改變，四個—四個獸，那意味着他們顯示的是什麼樣的能力……或者說他向世界顯示的是什麼樣的能力，還有他們怎樣終止在那匹叫作“死亡”的灰馬上。

120 現在讓我們看看，擁有神的能力的那些獸，去與他們爭戰。

121 神派出去迎戰敵基督的第一個獸，那個敵基督的靈當時只是在他的教導的事工裡。記住，當敵基督第一次騎在馬上時，他是在進行一種教導事工。敵基督第一次騎在馬上的行動是教導的事工。注意神派去迎戰敵基督的：是獅子，猶大支派的獅子，也就是神的道。當敵基督的錯誤教導出現時，真實的道就出去迎戰。

122 那就是我們會有一個愛任紐，一個坡利卡，以及—以及—以及—以及那些聖徒的原因，還有一個聖徒馬丁。

123 當那敵基督騎着馬傳播錯誤教導時，神將他的教導，他的道，即猶大支派的獅子派遣出去，那是神的道彰顯在聖靈中。聖靈在那裡彰顯他自己，他就是神的道！

124 那就是早期真教會有醫治、有神跡、有異象、有大能的原因，因為那是神的活生生的道以猶大支派獅子的形式出發迎戰敵基督。阿們！現在你明白了嗎？撒但派出他的能力，敵基督；神派出他的能力，他的道。敵基督，錯誤的教導；神的真實的教導出去對付它，迎戰它！看，那就是第一隻獸的行動。看，那就是早期真教會，使徒的教會，去迎戰敵基督。

125 看，敵基督派出的第二隻獸是一匹紅馬，那是要……他騎着那獸去奪走世上的和平(并)帶來戰爭。

126 看，從神這邊出去迎戰他的第二隻獸是牛。牛意味着勞動，是一隻負重的獸。

127 讓我們先停一會兒。是的，讓我加以說明，使你確實弄明白這一點。看，那可能是使你感到有點迷惑的事。但讓我們看看推雅推喇教會。注意看她是不是一個——一個——一個勞苦的真教會，你看。

你要寫信給推雅推喇教會的使者，說：“那眼目如火焰，脚像光明銅的神之子說：

我知道你的行為……

128 看，全都變成了勞苦，看，因為那是與他同在的那一個獸。

……你的愛心、勤勞(看，全都是……)、信心……忍耐，又知道你末後所行的善事(又一次，兩次提到“你的行為”)，比起初所行的更多。

129 看，那表明了，推雅推喇時代，當敵基督紮根下來并進入推雅推喇時代後，那個小小的真教會只能——只能做勞工，任何其它事都不能做。

130 另一方面，牛也是作為祭物的一種獸。明白嗎？信徒們無償地獻出他們的生命作為祭物，在天主教控制整個世界一千年的那個黑暗時期中。人們只能加入天主教，只有同意或不同意兩種選擇。他們不在乎死。如果是死，那沒問題。他們就去死，反正是一死。為什麼？這就是那個時代神的靈！

131 那就是愛任紐、坡利卡、約翰、保羅那些具有大能的人物，出去迎戰敵基督的原因！

132 保羅明白這一點。他說：“弟兄們，我知道我離開之後，必有豺狼進入你們中間，教導歪曲的事，引誘你們跟從他們。”看那個嚴厲的老使徒站在那裡，他的背部滿是鞭打的傷痕，雙眼含淚。但是他能夠看到以後很遠的事……比人們聲稱能用望遠鏡看到一億二千萬光年以外的事更遠。保羅能夠直接看到永恆。那就是他。他預言要發生什麼事。他還說到將來的時代要發生的事。注意，那就是使徒保羅。

133 在他之後，聖徒約翰是早期十二使徒中活得最長的。當聖徒約翰受了聖靈的恩膏，力求把所有神聖的書信滙集起來編成聖經時，羅馬皇帝抓了他，把他流放到拔摩島上。約翰被流放在拔摩島上，是為了神的道的緣故。坡利卡幫助他做翻譯工作。

134 有一天，我讀了馬利亞親自寫給坡利卡的信。她責備……不是責備。她讚揚坡利卡是一個勇敢的人，因為他能接受并傳講神藉着她而生的耶穌基督的教導。那是馬利亞親筆寫給坡利卡的信。

135 你知道，坡利卡本來要被送去餵獅子。後來沒有，他是被燒死的。因為天色—天色太晚，他們不能在競技場裡把獅子放出來，於是他們就拆掉一個澡堂，競技場裡的一個舊澡堂，把坡利卡關在那—在那—在那競技場裡并—并燒死了他。

136 當坡利卡走向那裡時，他是低着頭的。羅馬百夫長問他說：“你是一位德高望重的老人。為什麼你不譴責那個東西？”

137 坡利卡只是一直凝望着天上。從某處傳來一個聲音。他們不知道那聲音是從什麼地方來的。那聲音說：“坡利卡，不要害怕。我與你同在。”嗯哼。為什麼？他與神的道站在一起。

138 當他們開始把木板堆到他身上要燒他時，有一種天上的音樂傳到那裡。那是某個天使歌詠團在什麼地方唱讚美詩歌。坡利卡連看也沒有看那些譏笑者一眼。

139 那是勇敢的人們。那是能堅持住的人們。歷代以來的殉道者都飽受苦難。但他們靠的是什麼？他們靠神的靈鼓舞，靠神的能力忍受。我……

140 教會，不要忘記這一點。你們聽錄音帶的弟兄，我要你們仔細思量這一點。若不是神的能力已經賜給他們，人怎麼可能做任何事呢？我把這個箱子擺在這裡，代表那些人。如果神差派一個靈到他們當中，那就是他們能够工作的唯一依靠，在他們當中做工的是那個靈。現在我們要通過真教會的歷史及這些印的揭開，還有釋放出來的那些能力，証明給你們看；注意，確實是這樣，真教會對神的恩膏作出回應，他們不能做任何其它的事。

141 看，第一隻獸是獅子，它吼叫出那純正的、毫無玷污的神的道。

142 第二隻獸，是推雅推喇教會時代的牛。它是一種——一種負重的……一種負重的獸。抱歉。它也是一種獻祭的獸。這不正是那個可憐的、幼小的真教會嗎？羅馬已經從那裡安頓下來，進入了一千年的黑暗時代，任何不承認羅馬教會的信徒會馬上被處死。信徒們不得不勞苦，不得不四處逃難。

143 你們共濟會會員，我請你們注意。你們還記得那十字架的標誌嗎？你們——你們知道我在說什麼。

144 現在注意。看，如果你——如果你注意到，那是包裝和保藏聖經。明白嗎？他們必須彼此負重。這就是了，就是那牛。當那時刻來臨時……我們昨天晚上讀了。看，當那騎紅馬的騎者一出現時，犧牲的時刻到了，信徒們必須去為主殉道。

神說：“油和酒不可糟蹋。”

145 信徒們做了什麼呢？他們心甘情願地去赴死。他們不在乎，因為那時代真教會的靈就是犧牲，勞苦。他們視死如歸地走上去，受到了那個時代神的真正的靈的恩膏，像英雄那樣死去，是一種犧牲；千千萬萬的人，記錄在冊的殉道者就有六千八百萬。

146 牛，獻祭！哦，哇！你理解它嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]好的。好的。看，犧牲，那個時代的信徒只能用勞苦來與那一千年的巨大阻力爭戰。

147 看，從魔鬼而來的第三個獸是那匹黑馬。看到了嗎？

148 看，來自神的能力的第三個獸，來與他爭戰，來與那匹黑馬的能力爭戰；來自神的這個獸是一個人，靈巧，聰明，具有神的智慧。你知道，人比任何獸都聰明。明白嗎？人之所以聰明，是因為他幾乎能以機智勝過他。人是詭詐的，精明的。明白嗎？他……

149 那個—那個時代，從那個黑暗時代開始，到那個黑暗時代結束，看，在這另一邊，那騎者一直騎在那匹黑馬上，他們為他們的—他們的—他們的—他們的祭物和他們做的一切事收取費用。錢就……哦，你知道那是怎麼一回事。

150 看，出去迎戰那匹黑馬的，是有一個人臉面的獸；聰明，受過教育，精明，高雅，受到那個時代聖靈的恩膏。你注意到沒有？看，他用神的智慧巧妙地去與敵基督爭戰。那是改革的時代，出現了馬丁·路德，約翰·衛斯理，等等。看，他們是改革者。慈運理，哦，還有諾克斯，加爾文，所有那些人，看，都出現了。他們都是精明的。現在你注意，從黑暗時期，從改革時代，一直以來都表現出了人的精明。

151 麻煩你們把窗戶放下一點！我相信大家都感到有點熱了，是的，可能把那裡面的放下。麻煩你只是把窗戶放下一點！因為我知道，如果我站在這裡講道，感到熱起來，我知道你們那邊也是一樣。

152 哦，注意，剛才講的是人的精明。現在，你們明白嗎？

153 撒但所派出的第三隻獸，也變得很狡猾。注意：“一錢銀子買一升麥子。一錢銀子買三升大麥。”看到嗎？哦，哇！明白嗎？這是賺錢的計謀，很狡猾地取得世界的黃金并成功地把這些財富帶入羅馬教會。那確切地應驗了經文。那就是他們開始為禱告收費的原因。為了……他們編造說有個地方叫煉獄，人們的祖先都在煉獄裡，付錢就可以使他們離開煉獄。哦，你必

須為你的房契和一切東西立遺囑，你的財產。因為羅馬教會和羅馬政府是一回事，所以教會能掌管你的財產。

154 難道你們沒有看到今天有些傳福音的人仍然是被那同樣的靈膏抹的嗎？他們讓老人放棄養老金，為某些事把房契抵押掉。哦，弟兄，我—我不想再說那些事，看。我只要持守在正道上，並回頭看看我在往哪裡走。現在注意，至於那些人，那取決於他們自己。那取決於他們自己。那—那—那與我毫無關係。我只對這信息負責。

155 現在注意，出來迎戰敵基督的那—那獸是人。我們都知道這有人臉面的獸，擁有人類的能力，擁有人類的智慧，認出了馬丁·路德手裡拿着的那小圓餅，那時馬丁·路德攀登着那祭壇台階……

156 羅馬教會說：“**這是耶穌基督的寶血。這是耶穌基督的身體。**”

157 馬丁·路德把那小圓餅扔掉，說：“這是餅和酒。這不是耶穌基督的身體；因為主耶穌基督已經被提，現在坐在神的右手邊，為我們代求。”看，智慧；看，人的智慧。

158 慈運理、加爾文等人之後，出現了約翰·衛斯理。

159 他們把教會帶到一個安全的地步，以至於他們不想要任何復興了。“該怎麼樣，就怎麼樣。”就是那樣。因此他們以各種方式生活着。路德派教會是那麼歪曲，聖公會是那麼敗壞！哦，哇！整個國家變得像現在這樣腐敗。眾教會都是歪曲的。亨利八世作英國國王之前，在英國歷史上發生了女皇馬利亞屠殺事件和所有這些事件。教會充滿着暴力和腐敗。許多人聲稱信奉基督教，卻仍然與四、五個妻子一起生活，或為所為為，繼續在污穢中生活。

160 約翰·衛斯理研究聖經，追求真理，神向他啓示說耶穌基督的寶血能潔淨信徒。你是……不應該……後來他做了什麼？約翰·衛斯理興起了另一個改革運動。他像路德做的一樣，挽救了他那個時代的世界。明白嗎？那是怎麼回事？就是那有人臉面的獸的能力，起了作用。

161 神給人智慧來明白那些事是錯的。“那不是耶穌基督的寶血。那不是耶穌基督的身體。那只是代表身體。”明白嗎？

162 關於聖餐的問題，在天主教和新教之間仍然存在一個大爭議。那是天主教和新教之間目前無法取得一致的唯一問題。除了那件事以外，他們在任何其它事情上都能取得一致；在他們的宗教會議裡他們有這些。現在注意。他們在聖餐問題上無法取得一致。[伯蘭罕弟兄敲擊講台三下—編註。]看到嗎？

163 這個“是寶血，”還說：“它是真實的寶血；而且神父有能力把這圓餅轉變成基督真實的身體。”那就是在—在天主教會裡，那聖體匣的來歷，你知道。那就是他們經過時要做劃十字架的手勢和各種異教敬拜動作的原因，例如鞠躬，拉低帽子，等等。那不是向那個建築物致敬，而是要敬拜聖體匣中的圓餅。注意撒但如何狡猾地用那個教義欺騙了人們！

164 但是，看，在那時，在那些人身上，看，神在人身上賜下智慧之靈，讓他們明白那些做法是錯誤的。看，那是用來迎戰敵基督所騎的第三隻獸，那第三隻獸已使教會如此敗壞，情況非常糟糕。改革者們，在那改革者的時代裡做了些什麼呢？他們把真教會從異教的拜偶像儀式中，再次帶回到神的面前。看到嗎？那就是來自神的獸，即人的精明對那敵基督騎者所做的。

165 看，我們現在讀第3節和……或者說，讀《啓示錄》3:2，只一會兒。看，為了某個原因，我在這裡作了記號。這裡提到了路德時代，在改革時代裡，《啓示錄》3:2。

166 改革者們做了什麼，他們組織起來了。當路德的教會剛剛建立之後，他們就組織起來了。好的，衛斯理也做了同樣的事。五旬節教派也組織起來了，確實如此。他們做的是什麼事呢？他們從組織體系中出來，又建立起同樣的組織體系。明白嗎？

167 現在看《啓示錄》裡說到撒狄教會的經文。“寫信給撒狄教會的使者，”這是第1節，當然。看到嗎？好的。

你要警醒，堅固那剩下，

168 那就是，“你們所領受的道”，看，“那剩下”。

……**將要死的**……

169 當時教會就要組織起一個就像他們所脫離的天主教會那樣的組織。看到嗎？

……**因我見你的行為，在我神面前，沒有一樣是完全的。**

170 看到了吧。那就是……新教一起步，馬上又走回頭路。難道你沒有看到組織體系是錯誤的嗎？是誰開始的？是神嗎？是使徒嗎？是羅馬天主教開始的。現在讓任何一個歷史學家說不是這樣的。他們找不到這樣的歷史事實。羅馬天主教說他們是母教，他們的確是。但是他們把教會組織起來，把一個有人頭的體系置於那組織之上。新教沒有像羅馬天主教那樣接受這個人，新教採取的是一群人組成的委員會，把他們放在一起，於是你就真的很混亂了。沒錯。一個委員會怎麼可能正確呢？

171 這正如我們認為民主是正確的一樣，我也這樣認為，但是民主政體所做的從來沒有正確過。它不可能正確。它由一群里基們在那裡操縱，怎麼可能正確呢？你做不到。注意，真正的民主來自一位敬畏神的國王。

172 注意那隻獸，第三隻獸，看，那意味着一個人的精明。他代表挺身而出的改革者們。

173 他拿着那個偶像說：“**這是餅。**” [伯蘭罕弟兄擊掌四下一編註。] “**這是酒。**” [伯蘭罕弟兄擊掌兩下。] 看，敵基督仍然有某些東西象徵基督教。他必須那樣，因為他就是“反對”，你看。那麼，如果他必須反對什麼東西……

174 看，如果他一路走來，說：“哦，我是一個菩薩。”哦，那與基督毫無關係。他們全部都是這樣的。他們一開始就是個異教徒。

175 但敵基督是狡猾的。他有各種各樣代表基督教的東西。唯一不同的是，那些東西都是偏離到另一邊的，是反對基督教原本教義的。看，那就是使他成為敵基督的原因。明白嗎？

176 所以，那些改革者們，就是當這以一個—一個人的形式的獸出現時，要與那些事情爭戰！

177 看，不要忘記這一點，會衆們！不要忘記它！[伯蘭罕弟兄敲擊講台四下—編註。]明白嗎？要在你的一生中記住它！明白嗎？這些關於這些獸的解釋是正確的。它是“**主如此說**”。明白嗎？

注意，偶像崇拜帶來了……

178 注意，那臉面像人的獸靠着神的能力，靠着神給他的智慧，去把真教會從偶像崇拜帶回到神的面前。但是在……

179 我們發現，在那同一個教會時代，他們開始成立教派，去做羅馬天主教初期所做的同樣的事，她如此行，就為那母教會產生了衆多的女兒。她說些什麼？

180 神說：“因我見你……你沒有一樣是完全的。你要堅固你所剩下的那一點力量。”請再聽神在《啓示錄》3:3 對他們的警告。讓我們翻到……哦，我相信我幾分鐘前讀過了。

所以要回想你是怎樣領受，怎樣聽見的，又要遵守，并要悔改。

181 就是，換句話說：“記住你是從如此腐敗之中出來的。”明白嗎？看這裡。

……若不警醒，我必臨到你那裡，如同賊一樣（嗯哼），我幾時臨到，你也……你也決不能知道。

182 早些時候，主說過他要把燈台挪去，看。那就是了。燈台指什麼？就是真教會的光。

183 她從異教的黑暗中出來，又回到相同的組織體系中去，直到今天還是那樣，那些虔誠相信的人以為那個組織體系是真理，如同天主教徒所相信的。新教徒嘲笑天主教徒；然而，根據神的道，他們一個是半斤、一個是八兩，確實如此。那都是人的智慧！

184 現在注意。哦，我多麼喜愛這一點！請聽神在警告他們。看，現在我們……你們每個人都完全同意嗎？看，如果你不同意，請把問題寫給我。那就是，那些獸在每個教會時代都被準

確地辨認出來，正如聖經在此認同它們一樣。完全符合他們所做的事。歷史表明他們做了什麼。我們就從這裡看到那些獸所做的事。

185 這裡，他們那些獸，以前我—我—我完全不知道那些事。我就坐在那裡。我可以看到那些事一幕幕地移動，就像你們看着我一樣逼真。明白嗎？它必定是正確的，因為它與聖經相吻合。所以除了說它是正確的，你還能做其它任何事嗎？注意。

186 看，第四個獸，神派出去與敵基督爭戰的最後一個獸。你們準備好了嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]被派出去的最後一個獸，或者說與反對神的教導的敵基督爭戰的最後一種能力，是一隻鷹。看到嗎？第四個獸是一隻鷹。看，你只要研究教會時代，研究聖經就知道。是一隻鷹！在聖經中，最後一個時代是鷹的時代。神也把鷹比作他的衆先知。明白嗎？它……現在注意，這最後的時代，鷹的時代，是對神的真道的一個—一個啓示者的時代。明白嗎？

187 神在沒有採取行動之前，就像挪亞時代，他派遣了一隻鷹。當神把以色列人帶出埃及，埃及法老的軍隊準備攔阻他們時，神也派遣了一隻鷹。每一次，神都在一個時代的末了派遣一隻鷹來。

188 現在神又派遣一隻鷹來。那與神的道是完全一致的。你怎能作出任何其它的解釋呢？派遣一隻鷹，（為什麼？）那真理的啓示者把歷代以來被埋沒的真理揭示出來。

189 牛或者那—或者那臉面像人的，或者其它任何前來的獸怎麼能做到，在鷹來到之前怎麼可能揭示這件事呢？那些獸有它們各自的位置，它們是虔誠的，它們是神所派遣的獸，就像神派遣任何人一樣。

190 那獅子，代表原本的信心。那時敵基督出來與神的道爭戰。

191 然後敵基督興起另一種能力；神就差遣了一種能力去與它爭戰。

192 後來敵基督又興起另一種能力；神也派遣另一種能力去迎戰它。

193 在最後的能力爭戰中，神差遣了那鷹，“去把兒女們的心轉回到父親們原本的信心。”就是鷹的時代！然後你注意，不再有獸了。都在這裡了。一切都結束了。看，如果你願意接受《啓示錄》10:1，7。這也是我一直提到的。記住，在這最後一個使者的時代，看，會發生什麼事？“神一切的奧秘將被揭示出來。”那隻鷹！阿們！

194 現在你看到那被騎的四隻獸。那是完全真實的。你相信嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。] 在每個時代，或是說他所駕馭的每種能力。經文說明了仇敵的騎者所做的是，那是在這些印中被揭示出來的。同樣，神派遣去與敵基督爭戰的每隻獸也被揭示了，一點不差，一直到鷹的時代。看，如果這是最後的時代，那麼就會有一隻鷹來到，是的，來與敵基督爭戰。現在記住。

195 看，在獅子即原本的道臨到的時代裡，大約有百分之一的人聽從獅子。

196 在那—那牛臨到的那時代裡，只有非常少的一部分人聽從了牛的信息。

197 在臉面像人的那時代裡，他在人們當中做工，你看，所以他是精明的。他把一小群人帶了出來。

198 之後他們做了什麼？撒但看到了那一點，就把他們送回到他們所離開的宗派體系，讓他們再與宗派體系結合起來。

199 記住，當這隻鷹最終來到時，只有百分之一的百分之一人會聽從鷹的信息。這是一個鷹的時代。記住，在其他騎者的時代裡……甚至耶穌也預言：“若神不趕快來，凡有血氣的總沒有一個為被提而得救的。”…？…聖經是那樣說的嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。] 你看我們現在在哪裡，弟兄姐妹，難道你們看不到嗎？[“阿們。”] 看到我們處在什麼時代嗎？

200 神啊，我如此高興，我—我—我不知道做什麼才好！但是我……這不只是我站在這裡對你們說話。我也在這裡，我，我也在你們當中。看，我，這是我。我有家庭。我有我所愛的兄弟姐妹。是天上的神滿有慈愛地下來啓示那件事，藉着他自己的……藉着三十年來已被証實是真理的異象。我們在這裡。我

們是……我們已經到達了這個時刻。就是那樣。科學調查證明了它。神的道的印証也已經証實了它。我們在這裡！這些啓示是來自神的，它是真理！

201 你們領會什麼了沒有？[會衆說：“阿們。”—編註。] 我只想知道你們是不是領會了。看到嗎？是的。也許我不必在星期天告訴你們。注意。注意。妙極了！現在注意。

202 根據當時，神要拯救太古世界時，他差派了那隻鷹。

在神要拯救以色列時，他差派了那隻鷹。

203 就連使徒約翰在拔摩島上領受信息時，那信息是多麼完美，以至於神不派天使去傳達，你們相信嗎？你們知道，天使也是使者。但你們是否知道那使者是一位先知呢？你們相信嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。] 讓我們來証明它。《啓示錄》第 22 章，讓我們來看看，是不是指鷹。是的，看，他是一個……肯定的，他是一個天使，他是那使者，然而是一位先知把整本《啓示錄》揭示給約翰。

204 《啓示錄》第 22 章第 19 節，我相信是對的，如果我在這裡作了記號的話……22:19，也許我弄錯了。不是。[有人說：“可能是 22:9。”—編註。] 22:9，那是我這裡記下的。我剛才看到 22:9 去了。沒錯。哦，是的，這裡。

他對我說：“千萬不可！我與你和你的弟兄衆先知……”

205 看約翰看到了什麼。

……我約翰所聽見、所看見的。

206 現在約翰就要結束此書。這是《啓示錄》的最後一章。

……我……既聽見、看見了，就在指示我的天使脚前俯伏要拜他。

207 要拜“他”，而他是“天使”，看。

他對我說：“千萬不可……”

208 一位真正的先知或者任何一種使者，不會受人敬拜，看。只有神配得受敬拜。

他對我說：“千萬不可！我與你和你的弟兄衆先知，并那些守這書上言語的人，同是作僕人的。你要敬拜神。”

209 明白嗎？這本聖經之所以重要，是因為它是神的道。現在注意。當神的道傳出去時，必須由先知傳講，因為先知是神的道首先臨到的人。

210 我已預期會在這個箱子裡收到關於那方面的問題。我想我就比他們先提出來吧，稍微比他們搶先一步，你知道。我感覺那箱子裡有一個像那樣的問題，就是那樣。我—我只是想去解答這道問題，你看。明白嗎？

211 神的道全都是由先知傳講出來的。聖經根本沒有改變過這一規律，看。總是這樣的。我們所期待要來的那位先見，神的道必定臨到他身上，現在注意，《啓示錄》10:1，7。

212 現在讓我們再讀一遍第9節。現在我們翻到……我們……看，在我們讀那一節經文之前，我想問你們一件事。

213 在我們結束這些印之前，你們是否完全弄明白了？現在記住，在鷹之後，再也沒有任何能力出現，看，再也沒有了。每一次敵基督派某一種能力出去時，神就派一種能力去迎戰。敵基督派出另一種能力，神也派出另一種能力去迎戰。然後敵基督再派一種能力出去，神也再派一種能力去迎戰。明白嗎？最後當神所派的能力是鷹的時候，那鷹就是神的道，回到它起初的樣子。

214 現在注意。我們正等待着的這位先知，難道他不是像以利亞那樣有一聖靈恩膏的人嗎？當然，他不曾是以利亞本人。但他是像以利亞那樣的一個人，他會出現。他的事工是恢復，把這些由於宗派歪曲神的道而墮落的人，帶回到父親們原本的信心上。看，如果以上所說的與聖經不相符，我—我就不知道還有什麼與聖經相符的。我—我—我再沒有多話可說，就是這些了。你們現在知道了。那是真理。如果你從中刪掉什麼，你就歪曲了真理。明白嗎？所以，它必須是那樣的。

215 現在注意，第9節說到“祭壇下的靈魂”。看，這裡是我會碰到一些真正反對意見的地方。注意，就一會兒。只要……明

白嗎？我也想到那一點，但實際上不是那樣的。我們有……我一直以來認為祭壇下的靈魂是指早期真教會的那些—那些—那些殉道者。我肯定烏利亞·史密斯博士以及他們每個人都是那樣說的。看到嗎？我自己也是那樣認為的。但聖靈通過異象顯明不是那樣，那不是殉道者的靈魂。

你可能會說：“哦，我不知道你說的對不對。”

216 哦，請等一會，我們就會發現。看吧。這些靈魂根本不是那新婦教會的靈魂。我們過去認為祭壇下的靈魂是在那裡等候的那新婦教會，你看，他們在那裡哭泣：“主啊，要等到幾時呢？”讓我們再讀一遍，就會弄清楚。

揭開第五印的時候，我看見在祭壇底下，有為神的道、并為作見證被殺之人的靈魂，

217 看，“有為神的道、并為作見證被殺之人的靈魂”。現在，不要—不要離開這一點。就一會兒，看。

大聲喊着說：“聖潔真實的……主啊，你……不審判住在地上的人，給我們伸……流血的冤，要等到……幾時呢？……（看到嗎？）”

於是有白衣賜給他們各人，又有話對他們說：還要安息片時，等着一同作僕人的和—和他們的……弟兄，也像他們被殺，滿足了數目。

218 看，如果你注意，對他們來說，在這個時候，這第五印被揭開時，看，真教會已經被提了。所以那不可能是早期真教會殉道者的靈魂。

219 看，請注意，如果你以前沒有留心過的話，現在請留意這一點，因為這是一個巨大的爭……爭論，因此我要你現在特別注意聽。你用紙之類的東西記下來。看，我要你們注意。

220 看，這些靈魂不可能是那些殉道者的靈魂。因為，為主殉道的義人，殉道了，稱義的人，真教會，新婦，都已經被提了，所以他們不可能在祭壇下。他們會與那新郎一起在榮耀中。現在注意，因為在《啓示錄》第4章中，他們在被提中離開了。他們被提了。

221 看，那麼祭壇下的靈魂是誰呢？那是下一件事。若他們不是早期真教會，他們是誰呢？他們是將要作為整個民族被拯救的以色列人，一切被預定得救的以色列人。那是以色列人。那是指以色列人本身。

222 你說：“哦，等一等。”你說：“他們不可能得救。”哦，是的，他們是要得救的。

223 這裡，讓我們來解決這個問題，就一會兒。我記了四、五處經文。但我只引用一處。讓我們看《羅馬書》，只一會兒，看看他們是不是指以色列人。讓我們翻到《羅馬書》，去看《羅馬書》第 11 章，我們就會明白。只要……讓我們讀一下，我們自己就能明白。《羅馬書》第 11 章第 25 節和 26 節。現在請聽保羅怎麼說的。

224 保羅說過，“無論是誰，甚至天上來的使者，若所傳的福音與他所傳的不一樣，”(什麼?)“就應當被咒詛。”注意。

弟兄們，我不願意你們不知道這奧秘（嗯！），恐怕你們自以為聰明（這就是了）；就是以色列人有幾分是硬心的，等到外邦人的數目添滿了。

225 神使以色列人心硬眼瞎的目的，是要讓最後一個外邦新婦進入新婦的行列。

於是以色列全家都要得救。如經上所記：必有一位救主從錫安出來，要消除雅各家的一切罪惡。

226 對！看，那祭壇下的靈魂是以色列人。注意。以色列人被蒙蔽的確切目的，是讓我們得救。你相信那一點嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]看，是誰蒙蔽他們？是神。神蒙蔽了他自己的兒女們。

227 難怪，當耶穌在十字架上時，那些猶太人站在那裡嚎叫着要釘死他！他們是主耶穌自己的兒女。而耶穌就是那經文。他本身就是神的道。看這裡，他知道那些人會很樂意接受他！那就是他要蒙蔽他們、使他們認不出他的原因。他以如此卑微的方式來到，并蒙蔽他們使他們不接待他。看到嗎？經文說他們會這樣。神蒙蔽了他們。他們被蒙蔽了！耶穌很可憐那些猶太人，甚至於在被他們釘在十字架上還說：“父啊，赦免他們。因

為他們所做的，他們不曉得。”看到嗎？他們被蒙蔽了。保羅說，他們被蒙蔽是有原因的，是為了我們。

228 注意。現在我要你們特別注意這一點。“有白衣賜給他們。”他們本來沒有白衣。現在他們每個人都被賜給了白衣。看，聖徒們已經擁有白衣，他們是在這裡才有。但畢竟“有白衣賜給他們”。而聖徒們已經擁有他們的白衣，并被提了。明白嗎？看到嗎？他們還—還沒有……

229 他們，看，他們沒有機會得到白衣，因為他們被神蒙蔽了，被自己的父蒙蔽了；使神的恩典可以成全，使新婦可以從外邦人中被呼召出來。對不對？[會眾說：“阿們。”—編註。]

230 讓—讓我舉約瑟為例，這是個完美的預表；約瑟，是聖靈恩膏的人，是那鷹。他生在眾弟兄之中，正如真教會生存在眾教派教會之中。他能解夢，能看異象。他的兄弟們都恨他。他的父親疼愛他。

231 注意，後來他被他的兄弟們驅逐出去，不是被他的父親。他被他的兄弟們拋棄，以大約三十兩銀子把他賣掉。他被扔進坑裡，人們以為他已經死了。

232 後來約瑟被提拔，坐在法老的右手邊。他被兄弟們拋棄，看，法老賜給他一個外邦新婦，不是他的本族人。通過她，約瑟得了以法蓮和瑪拿西，這兩個兒子被加列為以色列支派。

233 當約瑟的父親以色列給兩個孫子祝福時，他交叉雙手，把福分從大的轉移到小的身上，把給猶太人的祝福……從猶太人轉移到外邦人。明白嗎？交叉的祝福臨到的那個小兒子，預表着後來要出現的年輕的真教會。“那—那母教會站在太陽底下；她生出了這個嬰兒。”注意，為了得到他，以色列交叉他的雙手，這是個預表。約瑟……

他們同樣的孩子們，有一個外邦人母親。

234 在那裡，以色列新婦的福分，從那舊的正統猶太教，被交叉轉移到了基督教，那是聖靈交叉了以色列的雙手。以色列說：“是神交叉我的雙手。”那件事不是他做的。

235 注意。約瑟起初被他的親兄弟拒絕，被他的本族人拒絕，後來他娶了一個外邦新婦。這正是耶穌所做的，被猶太人拒絕，娶了一個外邦新婦。

236 現在讓我們讀一些經文。我記下了一些經文，《使徒行傳》第 15 章。哦，不管怎麼說，這正是我們應該教導的內容。看，我相信我寫對了，讀《使徒行傳》15:14。好的。我希望這是對的。好的。“方才西門述說神當初怎樣……”不，讓我們從第 13 節開始讀。

他們住了聲，雅各就說……

237 現在，你看發生了什麼事，使徒們到外邦人中去了。看到嗎？因為他們是猶太人，爭論就產生了。明白嗎？

他們住了聲，雅各就說：“諸位弟兄，請聽我的話。

方才西門（就是西門·彼得）述說神當初怎樣眷顧外邦人，從他們中間選取百姓歸於自己的名下。

238 哈！看，我妻子娘家的姓是布羅伊。當我娶了她時，她就是一個姓伯蘭罕的人了。看到嗎？

239 耶穌娶他的真教會，或者說從外邦人中娶他的新婦。這是聖經裡已經預表了的，就像約瑟所做的。

240 現在注意這個，祭壇底下的這些靈魂。哦，那……這個，“這些靈魂”，現在明白，“在祭壇底下的”，他們是被像艾希曼那樣的罪人所殺的。明白嗎？他們有好幾百萬人，看，儘管受到迫害，仍然持守信仰，仍然是猶太人。

241 看，記住。原因何在？“他們是因神的道的緣故被殺”，並不是為了見證基督而被殺。你們明白那一點嗎？

242 記住，真教會得以進入，真教會的殉道者們，是因為神的道和見證耶穌基督。有多少人知道那一點，這裡…… [會衆說：“阿們。”—編註。] 是的。好的。

243 看，但是這些靈魂沒有耶穌基督的見證。

……有為神的道、并為作見證被殺之人的靈魂。

244 那是猶太人！希特勒恨他們，艾希曼也恨他們，還有斯大林和世界上其他人都恨他們。看到嗎？但他們持守着他們所相信的。那些人殺他們，因為他們是猶太人。

245 你知道馬丁·路德也有同樣的想法嗎？那是事實。他說過：“所有的猶太人都應該被除掉。他們是敵基督的。”看到嗎？但那是因為路德處在神的另一個治理時期，他不明白這一點，不明白這部分神的道。

246 現在神的道，真理，已經顯明了。你怎能蒙蔽以色列人呢？你不可能做到。不可能。

247 哦，那天那個先知怎麼能站在那裡說：“以色列人啊，你們好像野牛”那樣的話呢？當時他們想讓他看到以色列人最壞的部分！他說：“哦，”他說：“凡給你祝福的，願他蒙福。凡咒詛你的，願他受咒詛。”沒錯。哦，哇！你怎麼可能做到呢？

248 有一次，以色列人以為神把他們忘記了。那先知看到一團黑影要籠罩猶太國。當那位先知站在那裡時，神的話臨到他。那位先知說：“主啊，你要遺棄你的百姓了嗎？”

神說：“你身旁是什麼東西？”

他說：“一根丈量的棍子。”

249 神說：“天有多高呢？你去量吧。”嗯哼。“海有多深呢？”

他說：“我做不到。”

250 神說：“我也永遠不會忘記以色列的。”是的。神不會忘記以色列。

251 但神不得不蒙蔽他自己的子民。想一想那一點。神蒙蔽他自己的子民，是為了給我們機會，可我們卻拒絕他。看，難道這不使你感到自己有多麼渺小，渺小到像戴着一頂能裝十加侖水的高帽爬進混凝土板底下，卻連混凝土板的頂都觸摸不到，不是嗎？那真渺小啊，你知道。哦，哇！是的。

252 “他們持守着神的道。”他們是猶太人。他們有他們的律法；他們遵行它。記得昨天晚上講的嗎？明白嗎？他們守律法。他們是猶太人，他們有那律法。那律法就是神的道，他們緊緊地

持守着。沒錯。“他們為了所作的見証被殺。”因此，這裡祭壇下的靈魂是指他們，這是真教會被提之後的事。

253 現在注意。在蒙蔽中，他們把他們的彌賽亞殺害了，現在他們自食其果。他們意識到了這點。在它離開之後，他們認出了它。當他們來到神的祭壇前時，他們看到了主。這時神的恩典要臨到他們。

254 注意。看，祭壇下的那些靈魂決不可能是聖徒們，因為那些聖徒已經穿上了白衣。在這裡的只是“在祭壇下有為神的道并為作見証之人被殺的靈魂”，他們是神的子民猶太人。

255 現在注意看，神的恩典臨到他們身上。耶穌基督給他們每個人一件白衣(哦，哇，注意，這件事發生在真教會被提之後)，因為他們忠心於自己的目標。他們受了蒙蔽，卻不知道。他們的確不知道。他們準確地扮演了神預定他們所扮演的角色。這裡，這裡，約翰看過去，見到祭壇下的靈魂。注意，約翰看到那些靈魂。注意他怎麼稱呼他們。

他們大聲喊着說：“主啊，要等到幾時呢？”

注意，“還要安息片時。”看到嗎？

256 讓我們現在通過閱讀聖經來查証那一點。他們知道他們謀殺了他們的彌賽亞。對不對？以前他們并不知道，後來知道了。他們—他們被謀殺了，必須為從前做的錯事而付出代價。現在看他們所必須承擔的事！看，他們犯了謀殺罪，於是他們也被謀殺了。看到嗎？他們喊着：“他的血歸到我們身上！”看到嗎？沒錯。那時他們是被蒙蔽的。

257 看，若不是因為他們被蒙蔽了，神會說：“隨他們去。他們不配。”但因為他們是被神蒙蔽的，神的恩典才臨到他們身上。阿們！好一個奇異恩典！他們每個人被賜予一件白衣，因為所有那些名字已被記載在冊的每一個以色列人都會得救。沒錯。耶穌賜給他們白衣。

258 就像約瑟向他的兄弟們顯明身份那樣，那是一個預表。看，當約瑟站在那裡，當他終於……約瑟站在祭壇旁邊表明身份，他自己的祭壇，在他的宮殿裡，在他的寶座邊，他說：“人都要

離開我出去。”那時他的妻子在宮殿裡；基督的新婦將來也會在那裡。

259 然後約瑟對他的兄弟們說：“難道你們不認識我嗎？”哦，現在他用希伯來語說話。“我是你們的弟兄約瑟。”哦，哇！

他們說：“哦，你現在要報復我們了。”

260 約瑟說：“等一等。等一等。神做那事為了一個目的。神讓你們拋棄我，為要保全生命。”榮耀歸給神！這就是了，確實是那樣的。約瑟說：“不要自憂自恨。”記得約瑟說的那話嗎？他說：“不要自憂自恨。現在一切都沒事了。事情已過去了。神差我在你們以先來到這裡。”

261 你知道，聖經說，當猶太人看到基督再來時，他們會對他說：“我們知道你是彌賽亞。但是，你的傷痕是怎麼回事？”看到嗎？

262 耶穌會說：“哦，這是在親友家中所受的傷。”什麼樣的親友？

263 當他們認出來了，那其餘的十四萬四千人，聖經說他們將會一家一戶分開。他們痛苦流涕好幾天，在地上走來走去，說：“我們怎麼會做那事？我們怎麼會做那事？哦，我們把我們自己的彌賽亞釘在十字架上。”他們哀哭着，就像家家喪失了獨生子一樣，說：“我們怎麼會做那事？”

264 那些猶太人，他們是——他們是世界上最虔誠的人；是蒙神所揀選的。但神蒙蔽了他們，是為了使我們歸入他名下，然而我們卻拒絕了。這會給外邦教會帶來什麼樣的審判啊！這就是了。明白嗎？神有意識地蒙蔽了猶太人，以便能使我們成為耶穌的新婦。把她們從……明白嗎？約瑟的故事預表了這一切。

265 現在你們明白那些靈魂是誰了嗎？他們不是為主殉道的衆聖徒。他們已經被提了。沒錯。注意，他們是，他們已經被提了。明白嗎？

266 於是，那些猶太人裡每一個都被賜給了白衣。現在我要你們注意。神的恩典臨到他們身上。耶穌賜給他們每人一件白衣，就像約瑟寬厚地對待他的兄弟們一樣。

267 現在注意。雖然約瑟的兄弟企圖除掉約瑟，但約瑟仍然以寬厚仁愛對待他們。看到嗎？“哦，没事的。没事的。你們不是有意那樣做。而是，看，是神在做那事。明白嗎？是神讓你們都做那事，他才能把我趕出去，他才能把我帶到這裡，於是我只能在這裡保全外邦人的生命，也才能在這裡得到我的妻子。如果—如果我仍然留在家鄉，我就不可能有妻子。看，我愛我的妻子。她為我生了這兩個孩子。”約瑟又說：“我—我……現在—現在我要來接你們所有人。你們全都要來這裡過好日子。我要把你們接到這裡來。我們全都要生活在一起，成為一個大家庭。”看到嗎？看到嗎？看到嗎？約瑟又說：“我要問你們一件事。我的年邁的父親還活着嗎？”哦！

268 接下來請注意約瑟怎樣對待小便雅憫，便雅憫是那十四萬四千人的預表，我們後面會講到。看約瑟做了什麼？他馬上跑到便雅憫跟前，屈身到他的脖子，熱烈地擁抱他。約瑟的小弟弟是他離開之後出生的，看；他們出自同一位母親，第一個教會，正宗的猶太教會。那十四萬四千人是在耶穌不在的時候出生的，當時耶穌去選召他的外邦新婦了。哦，哇！那樣的事多少都會讓你感到激動吧！這就是了。你看出他們是誰了嗎？那就是他們。

269 注意，雖然他們企圖除掉約瑟，但約瑟仍以仁慈對待他們。

270 雖然猶太人要除掉耶穌，耶穌仍回到他們身邊，因為他們是被蒙蔽的，耶穌還給他們每個人一件白衣。無論如何，主耶穌要把他們帶回家。不會有什麼不同，因為耶穌說過：“不管怎樣我會救以色列全家的。”明白嗎？

現在看第 10 節。注意，他們要求“伸冤”。看到嗎？

271 看，如果那些祭壇下的靈魂是新婦的話，他們會像司提反那樣禱告：“父啊，赦免他們，”你知道。對不對？

272 但是這些是猶太人，他們是剛剛進入恩典的，看。他們要求伸冤。再次注意，看，神又說……注意，那不是……約瑟說：“我是你們的弟兄，”那些猶太人。那十四萬……他們想伸冤。他們說：“哦，我們要……我們，我們要你給我們伸冤。”

273 神說：“還要安息片時，看，還要安息片時。”因為，注意，讓我讀一下。這是在第 10 節。好的。

他們大聲喊着說：“聖潔真實的主啊，你不審判住在地上的人，給我們伸流血的冤，要等到幾時呢？”

於是有白衣賜給他們各人，又有話對他們說：還要安息……片時，看，(什麼?) 等着一同作僕人的……

274 明白嗎？那是指什麼？先知們現在在向以色列人傳道。明白嗎？

……和他們的弟兄也……和他們的弟兄也像他們被殺……

275 看，那些被預定的人會被殺。你明白嗎？

……也像他們被殺，滿足了數目。

276 看，換句話說，他們是被預定的人。根據聖經，他們必須那樣做。“還要安息片時。現在你們已經得到白衣；你們就要回家了；只是暫時坐在那裡再等一會兒，看，還要安息片時。”

277 現在注意。現在注意，“你們的弟兄”。“你們的弟兄也要被殺”，指的是在大災難中要被召的十四萬四千人。那十四萬四千人是要被召的。

278 我希望還有時間。我們也許到明天晚上再講，若主願意，我們……就在明天晚上我們講另外一個印之前。明白嗎？

279 還有，現在注意，他們必須被敵基督殺害。我們剛講過，注意，在敵基督最後一次騎馬過程中，他撕毀—撕毀與猶太人所立的約。那就是她的下場。看到嗎？

280 這十四萬四千個猶太人要被《啓示錄》第 11 章裡那兩個見証人呼召出去。現在你記住，那兩個人要說預言。

281 你們已經讀過那段聖經。多少人已經讀過了？[會衆說：“阿們。”—編註。]肯定的，我們都很熟悉，都讀過那段經文。

282 他們說預言，這兩位見證人說預言，是在但以理的第七十個七的後半段時間說預言。那就是最後的三年半。

283 記得我們怎樣傳講但以理的七十個七嗎？那時我說過，當我們傳講這個時，我們需要明白但以理的七十個七。我當時不知道為什麼，但是我就是……有什麼東西告訴我，我們需要明白它，現在這就應驗了。是的。看到嗎？

284 注意，在但以理時代。記住，神告訴但以理，“彌賽亞將要來，”那位王子，應該說是“彌賽亞”，“他要說預言。以色列還剩下第七十個七。在這第七十個七的中間，彌賽亞必被剪除，每日的祭祀和供獻就終止了。”對不對？[會衆說：“阿們。”—編註。]“但是還剩下所定的第七十個七的後三年半。”

在這個時期，基督取走他的外邦新婦。

285 基督的外邦新婦被提了。當她走了時，兩位先知就出現在以色列人那裡。明白嗎？

286 祭壇下的那些被殺者的靈魂，是指歷代那些真正的猶太人，在生命冊上有他們的名字，他們過着虔誠的生活，行為正派，嚴格遵守猶太教教規。他們，他們是被艾希曼和許多其他人殺害的。他們是誠實的人，他們有幾百萬人在那裡！那些德國人開槍把他們打死、謀殺他們、殺害他們、把他們吊死在圍牆上、把他們燒掉、焚毀他們，及其它等等。這就是那心狠手毒的希特勒、斯大林、墨索里尼以及所有憎恨猶太人的人所做的！

287 我認為美國這個國家至今還能站立得住的原因之一——之一，是因為他們一直尊重猶太人，沒錯，美國給猶太人提供了一個容身之地。你尊重猶太人，神就會尊重你。

288 當然，猶太人中也有小小撮叛徒，就像外邦人也有同樣的情況。

289 但是那真正的猶太人，神在創世之前就已經把他的名字寫在生命冊上。在這個時期他被謀殺。記住，想一想，這是多麼

完美。就在幾百萬無辜的猶太人被世界各國屠殺之後；聖經說，就在這個時刻，他們每個靈魂都在祭壇下，認識到發生了什麼事，而且他們被賜給了白衣。

290 然而他們說：“哦，為什麼？我們可以現在就進入那國度嗎？”你知道，猶太人的國度要被建立在地球上。約翰說那個國度在那裡，看，要被建立。

哦，這是福音的國度，你明白吧。

291 但是猶太人的國度是由這一這兩位先知來傳講的，因此注意這一這一個在這地上的國度。

292 “天國的福音傳開了”，……由猶太人，或者說向……我的意思是，“向外邦人傳開了”。

293 在這地上的國度，會在千禧年被建立，然後，是給猶太人的千禧年。

294 現在注意。現在注意這一點，這裡，當他們—當他們要傳講時，看。

295 在這一這兩位先知還沒有出現之前，這些猶太人必須死在艾希曼和其他人的手下，這些被預定的每一個人，都被（靠恩典）賜給了一件白衣。他們每個人都被賜給了一件白衣。注意。

現在會發生什麼事？那件事—發生之後……

296 我在注視着後面那鐘，我知道我們—我們已經晚了。但我不想要……看，我—我……他們……我注意到他們有些站在那裡。神幫助你們，弟兄們。我希望到那天你們每個人都被賜給一件白衣，看。你們一直站着，因為腳站酸了而換換姿勢。你們有些人工作了一整天。我知道那有多麼累。再看這裡……有一些年紀大的婦女也站着。我注意到一些男士把自己的座位讓給那些婦女，有些把自己的座位讓給帶孩子的母親。我—我—我—我看到了那一切，看，我肯定主也看到了。注意。只是我不想把你們留得太久。如果我能讓你們明白這個信息，那就是我想要你們做到的一切，看。

297 現在注意這些猶太人。為了讓你們明白第五印的啓示，我必須這樣做；要弄明白那些祭壇下的靈魂是什麼，他們是誰。現在注意。

298 在但以理的時代，看，第七十個七的後半部分。記住：“彌賽亞在最後一個七的中間必被剪除。”那是在中間。哦，七的一半是多少？[會衆說：“三個半。”—編註。]三個半。基督傳道有多久？[“三年半。”]沒錯。看，“但是有定給以色列人的”，（什麼？）“另一個三年半”。

299 哦，在這期間，哦，看，發生什麼事，就是外邦新婦在七個教會時代中被揀選，並且被提。

300 當這事發生時，這些被殺害的猶太人由於被蒙蔽，他們的靈魂在祭壇底下，神走過來對他們說：“現在你們明白這是怎麼回事了嗎？現在我要給你們每人一件白衣。”

他們說：“主啊，還要多久？我們現在是去進入那裡嗎？”

301 主說：“不，不，不，不。你們的同胞猶太人還必須再受點苦。他們要被殺，正如你們被殺一樣。當那獸撕毀與猶太人的盟約時，要毀滅猶太人。”

302 現在注意。注意，一旦……記住，根據《啓示錄》第 11 章，這兩個先知要說預言。你們，你們舉起了手，表明你們讀過了。明白嗎？他們被賜給了能力。

303 若主願意，等一會兒，我們會找出這兩位先知是誰。現在注意這兩位先知是誰。聖經在這裡告訴我們了。肯定的，告訴了。肯定的！明白嗎？

304 現在注意，在但以理的第七十個七的中間，也就是留下來的後三年半的開始，這兩位先知要到以色列說預言，《啓示錄》說……他們——他們要說預言一千二百六十天。如果……

305 看，猶太人常規的日歷，神的日歷的常規時間，一個月裡是三十天。羅馬的日歷是混合日歷。常規的日歷一個月裡是三十天。

306 看，如果拿一個月三十天乘以三年半，看一個三十天，哦，你得的是多少天？一千三百……一千二百加三個二十天。“一千二百加三個二十天(六十天)”，正好是三年半。

307 現在你看，沒有錯。這就是了，兩者正好吻合。就像一個一個楔形樁頭一樣準確。注意，這兩個先知給猶太人傳道三年半。在他們傳道期間就把十四萬四千人呼召出來。

308 然後注意，這兩位先知絕對是摩西和以利亞。對不對？是不是？現在看看他們的……看看他們的事工。注意這兩位先知所做的。“這二人有權柄，可以隨時隨意用某種災殃攻擊地球。”誰這樣做過呢？摩西。“這二人有權柄，在他們傳道的日子叫天閉塞不下雨。”誰叫天閉塞過三年半？[會衆說：“以利亞。”—編註。]這就是了。那就是他們。看，它是……

309 看，當一個人死了以後，他不改變他的身份。他不改變他的性格，看。注意，當一當，之前……

310 當掃羅背道時，世上沒有先知，掃羅無法明白要做什麼—要做什麼。當時他要與敵人打仗。他就要上戰場。他去找隱多珥的巫婆。

311 看，即使在牛羊的血所立的舊約之下，巫婆也能做這事。隱多珥的巫婆把撒母耳的靈魂招上來。

312 當撒母耳上來時，他穿着先知的袍子站在那裡。不僅如此，撒母耳仍然是一位先知。撒母耳說：“你為什麼攪擾我，招我上來，”看，撒母耳說：“你不明白你已經成為神的敵人了嗎？”他說：“明天晚上這個時候你要倒在戰場上。明天晚上這個時候你就跟我在一起了。”那非常準確地應驗了。看到嗎？不僅……撒母耳仍然是一位先知。明白嗎？

313 同樣，以利亞和摩西這兩個人仍然是先知。若主願意，我們用幾分鐘時間再深入一點談那個問題。好嗎？

314 哦，哇，我多麼喜愛神的道！難怪耶穌說：“人活着，不是單靠食物，乃是靠神口裡所出的一切的話！”

315 根據他們的事工得以再現來判斷，這兩個先知是摩西和以利亞。那些作為，一直是摩西和以利亞的事工。現在注意，就

像他們所做過的。死亡沒有改變他們。記住，他們沒有死。注意一會兒……

316 現在，不要混淆了，在我們離開這個話題之前強調一下。不要把以利亞的第五次事工和他的第四次事工搞混淆了。我一直在告訴你們，那外邦真教會正在尋找以利亞。對的。

317 而在這裡，以利亞是與猶太人在一起。記住，以利亞不可能只來四次；那是一—那是敵人的數字。以利亞必定來五次。

318 他第一次來，是以利亞本人。第二次來他是以利沙。第三次來，他是（誰？）施洗約翰。第四次來，是作為第七位使者來。第五次來，是與摩西一起出現，向猶太人傳道。肯定的。是的。不要搞混淆了。嗯哼。

319 五，如果你懂一點聖經數字學，五是勞苦恩典的數字。那是耶穌基督所成就的。看，注意，你要知道它在哪裡。耶穌是一個恩典的勞工嗎？耶穌，J-e-s-u-s，五個字母，勞動，l-a-b-o-r 也是五個字母。對不對？他勞動，是為了—為了愛你。如果你要來就耶穌，你怎麼來，通過什麼來？通過勞動中的信心，F-a-i-t-h，信心，在勞動中，l-a-b-o-r。對不對？對信徒來說，勞苦就是恩典的數字，好的。

320 注意，第一個以利亞是他本人。第二個以利亞是以利沙。第三個以利亞是施洗約翰。第四個以利亞是第七位使者，或者根據《瑪拉基書》第4章和《啓示錄》10:7，也就是給真教會的最後的使者。看，第五次，以利亞是給十四萬四千猶太人的使者，是在真教會被提之後。

321 我—我—我有點奇怪的感覺，看。明白嗎？注意，如果有人認為……我要你現在明白這一點，看。如果有人仍然認為《瑪拉基書》第4章所指的“恢復”人們信心的以利亞，和要去猶太人中的以利亞是同一個人的話，等一會讓我來糾正你的看法。看，這可能有點容易混淆。因為，記住，在《瑪拉基書》第4章，神說：“使父親們的心……或者使兒女們的心轉向父親們。”看，轉向父親們！

322 現在讓我給你們指出這兩種事工的不同。如果前一個以利亞把兒女的信心轉向父親們，那他就是否認基督了。他就是回

到律法。對不對？因為父親們持守着律法。你明白了沒有？[會衆說：“阿們。”—編註。]

323 注意，當以利亞來完成《瑪拉基書》第4章裡的事工時，看，《瑪拉基書》第4章，他是獨自一個來的。

324 但當他向《啓示錄》第11章中的猶太人傳道時，他是與摩西一起來的。[伯蘭罕弟兄擊掌兩下—編註。]因此毫無混淆之處，一點也沒有。明白嗎？弄懂了嗎？[會衆說：“阿們。”]

325 在《瑪拉基書》第4章，以利亞的事工是他自己來完成的。以利亞當先鋒，不是以利亞和摩西。“以利亞”會出現。但神的同一個恩膏說，以利亞要在教會時代的最後階段來，“使兒女們的心轉向父親們的原本信心”，也就是使徒們的信心，就是說你本該恢復到使徒們的信心。但敵基督把人從原本的信心上拉開，遠離神的道。“要轉回去”，正如一切經文所共同表明的。看，以利亞他自己來。看到嗎？

326 但當以利亞來到那真教會，聖經……不，來到那十四萬四千猶太人中時，聖經清楚地闡明是兩個……是他們兩個人，不是一個人。是兩個人！以利亞的第一次事工，不可能把猶太人帶回律法中去，成為他……因為他來是向十四萬四千人傳講基督的，阿們，“就是他，他就是那被剪除的彌賽亞。”阿們！確實如此，因此不要使它們混淆了。它本來是很清楚的。經文不會說謊，一點也不。

327 榮耀歸給神！哦，當我看到那個時，我跳了起來！我說：“主啊，感謝你”，當時我注視着異象在我面前發生。我看到以利亞本人從第一個教會時代中走出來，那時他是自己一個人。當我看到他再從另外的某處出現時，那情景發生時有兩個人。我說：“這就是了。那，那就解決了，主啊。阿們！我現在明白了！哈利路亞！”確實是那樣的。

328 如果我没有說到這一點，可能會對一些人產生一點混淆。但他—他叫我去說明它，我就照着做了。

329 注意，神讓以利亞和摩西一直活着，是為了將來的事工，神仍要使用他們原本的事工；因為在原本的事工上他們做得那

麼好。明白嗎？想一想，以利亞的靈事奉了五次；摩西兩次。什麼？神讓他們活着，是為了將來的事奉。

330 他們兩個都沒有死；難道你們不相信那一點。他們都在變形山上，活着，與耶穌交談。但是記住，他們必須死去。

331 現在，看，摩西實際上死了。但他從死裡復活，因為他是基督從死裡復活的一個完美預表。看到嗎？甚至沒有人知道他被埋葬的地方。有天使來抬他。看到嗎？他有天使護柩。嗯哼。為什麼？因為沒有一個凡人能把摩西帶到他該去的地方。摩西只是走了一遍過場，就是那樣。他有天使作為他的護柩者，看，因為天使把他帶到了他該去的地方。沒有人知道。

332 甚至撒但也不知道。撒但與天使長爭辯。沒錯。他不理解摩西發生了什麼事。撒但說：“我看見他在那裡發抖。他望着那應許之地，又回過頭來看着以色列子民，等等。我看見他在發抖。但他踏上了那磐石，那就是我最後一次看到他。”

333 就是那磐石！就是那磐石！在我人生道路的終點時，讓我站在那磐石上！是的！看，那……我的黑人弟兄過去經常上來唱一首短歌：“若我能够，我肯定要站在摩西站過的磐石上。”是的！哦，那也是我想要站在上面的磐石。我靠着信心站在那裡。

334 記住，以利亞只是疲倦了，因為在他面前有很多工作要做。[伯蘭罕弟兄停下來。會衆笑—編註。]他確實太累了，所以神用火車火馬把他接回天家。是那樣的，對嗎？[“阿們。”]接他上天了。以利亞未曾死過，因為神要讓他活着。神有未來的工作要他做。神讓另一個人也受到恩膏，看，帶着以利亞的靈出現。

335 但他們必須嘗死味。讓我們讀《啓示錄》第 11 章。讓我們翻到那裡，我正好在這裡。讓我們只讀一下，《啓示錄》第 11 章。看看他們兩個是否被殺。是的。他們兩個都要嘗到死味。是的。在他們的事工完成之後，他們會嘗到死味。《啓示錄》第 11 章，讓我們從第 7 節開始。

**他們……作完見証的時候，那從無底坑裡上來的獸…
…必與他們交戰……**

336 哦，哇，敵基督忍受不了他們；那聖滾輪又回來了，看。好的。好的。

……那從無底坑裡上來的……與他們交戰，并且得勝，把他們殺了。

337 但注意發生什麼事。它們完美地得到預表。

他們的屍首就倒在大城裡的街上一街上，……這城按着靈意……叫所多瑪，又叫埃及，就是我們的主釘十字架之處。(就是耶路撒冷，看。)

338 他們必須嘗到死味，（不是嗎？）沒錯，在他們的事工完成之後。

339 為什麼？第七個使者的事工，第七個使者的事工，神把以利亞的事工給第七個使者，不是……為什麼不是，為什麼不能，我是想說，如果摩西和以利亞一樣，也是不死的，神為什麼不把摩西的事工給第七個使者呢？為什麼他們不……為什麼神沒有派摩西，神可以說：“以利亞，你—你工作這麼辛苦，我……你到所有不同的地方做過那麼多事。我—我看我派摩西去比較好”，不行嗎？為什麼神不那樣做？

340 看摩西的事工。以利亞是各民族的先知；而摩西只是神賜給猶太人的一個律法提供者。阿們。摩西是為了去那裡說……摩西和以利亞一起來的原因是……那些猶太人會說：“等一等，我們在這裡還持守着律法。”而摩西本人就站在那裡，以利亞也與他站在一起。哦！看到嗎？摩西只來到猶太人當中。明白嗎？摩西只到猶太人中去；而先知以利亞去到各個民族。摩西是猶太人的一位先知，也是一位律法提供者。明白嗎？那是他的信息，就是律法。

341 以利亞的信息是什麼？他的信息是針對剪短髮的女人；針對衆教派。是的。他真的把她們撕成了碎片。他對那些塗脂抹粉的女人說：“你們要被拉去餵狗。”他確實嚴厲地譴責了她們。

342 當以利亞的靈臨到施洗約翰身上時，他踏着沉重的脚步從曠野裡出來，并做了與以利亞所做的同樣的事。是的。約翰

說：“你們不要以為自己屬於**這個**或**那個**。神能够從這些石頭中給亞伯拉罕興起子孫來。”

343 他走到希羅底面前說：“你的意思是要告訴我，你嫁給你丈夫的兄弟……？”說：“你這樣做是不合理的！”哦，弟兄！啊！哼！約翰責備了她。肯定的。

344 注意，祭壇下的這些靈魂還要再等片時，直到那十四萬四千人……被殺害。哦，那豈不是，豈不是……？那把整本聖經連貫起來了。

345 我的時間正好到了，如果我略微提前一點結束的話。但我還有幾件小事要說，如果你們能再等一會兒。[會衆說：“接着講！”—編註。]我知道天氣很熱。我正在出汗。

346 但請注意聽，我有些事情要告訴你們。它是那麼美好，正在我的心中燃燒。我希望你們還沒有忘記它，看。讓我在神面前說出這件事。藉着神的恩典，不久前他也讓我看到我所帶領的人穿上白衣。你們還記得嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]記得嗎？你們記得不久前的故事嗎？[“阿們。”]外邦新婦，她們現在就在那裡。他們都穿着白衣。

347 當時我醒來了。我剛結束一場聚會。那是在大約一年以前，或一年多一點。一天早晨，我醒來了，就坐了起來。我對我妻子說：“親愛的？”她沒有動靜。孩子們快要……我必須起來，送孩子們上學，那時我家就住在這裡的老地方。哦，我—我在床上坐了起來，你知道，靠在床頭上。你知道怎樣，就是坐在床上，把頭靠在床頭板上。我們有一張舊式的床。我就像**那樣**靠着。

348 我想：“哦，你已經五十三歲了。如果你要為神做什麼事，你最好立即行動，因為再等下去你就會太—太老了。”看。

349 我想：“你知道，沒錯，就是現在。”我說：“哦，你知道，我離那邊不遠了，我很快就該走了。”我說：“那已—那已比我爸爸多活了一年。”看到嗎？我想：“我很快就會離世的。我看到這一點。可我還沒有為主做什麼。”我想：“我總想為他做點什麼事。”我想：“如果我要做什麼，就得趕快去做。我不知道該如何去做，就是那樣。”

350 我想：“哦，我真希望我能活着見到主再來。我不想成為一個幽靈，或一個靈魂。”

351 看，我總是害怕成為一個靈魂。你知道，那樣一種……我總是想，如果在死後我能見到內維爾弟兄，他會像一朵小白雲在飄來飄去。我會說：“你好，內維爾弟兄。”他會說：“你好，伯蘭罕弟兄，”我們用另一種感覺來交通；他不能說話。但我會知道那就是內維爾弟兄。是的。我想要像平時一樣握他的手。因為我只知道那是人類在互相問候時所做的。看，我想握他的手，但是他沒有手。他的手在墳墓裡爛掉了。是不是？

352 我想：“哦，我希望我最好不要經歷那事。”現在，我是……現在我要對你們說實話。我——我怕死；不是因為我不會得救，而是不想成為一個靈魂。我想仍然是一個人。我要等候被提，看。我只想保持現狀。我不想成為靈魂四處遊蕩。我就那樣躺在床上，那麼想着。

353 忽然間，有什麼事發生了。[伯蘭罕弟兄打響指一下——編註。]

354 看，你們大家都了解我經歷異象的事。如果這是一個異象，我倒是從未經歷過像這樣的異象，看。雖然我從孩提時代以來經歷過很多異象。

355 就在那一刻，事情發生了。我感到自己在離開這個身體。我想：“哦。”我——我想：“我——我已經死了，看，我在——我已經去世了。”明白嗎？

356 當我到了一個高度，我想：“我要回頭看一看。”朋友們，那就好像我站在這裡一樣逼真。明白嗎？我轉身回頭看，看到自己躺在床上。我平躺在床上，躺在我妻子的身邊。

357 我想：“哦，我可能是心臟病發作了。”看到嗎？我想：“哦，看，說死就死了，”這倒是死的一個好辦法。於是我想：“那是心臟病發作。我不用受罪。”我邊看邊想：“哦，看，那很奇怪。在那邊我是躺着的，在這邊我是站着的。”

358 於是我轉過身。那裡看去像是一片很大的——像是一片很大的田野，諸如此類的什麼，就像一片遼闊的藍色大草原。我想：“哦，這到底是什麼？”

359 就在我看着的時候，突然來了成千上萬的年輕婦女，都穿着白長袍，長髮垂腰，光着腳，她們朝着我跑過來。我想：“這又是什麼？”

360 我轉過身來往後面**那裡**看，我還在床上；我轉身往**這邊**看，她們來了。我咬咬自己的手指頭。“我—我—我—我沒有睡着，肯定沒有。”但我有感覺。我想：“哦，這真是奇怪。”

361 而這些婦女都朝着我跑過來。我沒有見過那麼漂亮的女人！她們都是朝着我跑來。她們向着我跑來時……

362 你們知道我怎樣一直被……人們稱我為一個女人憎恨者，但我不是，看。我—我只是認為，一個好女人是……是一顆珠寶。但是我認為，一個不好的女人，正如所羅門說的，“是你血中的水”。因此我確實用不着那些名聲不好或自以為聰明的女人。

363 這些女人都來到了。她們開始張開雙臂擁抱我。看，那是不正常的。你們知道我不接受那種做法。她們在……看，我不得不這麼說，因為我是一我是面對着什麼樣人都有的一群會衆。但她們都是女人。她們是女人。她們—她們每個人都熱烈擁抱我，說：“我們的—我們寶貝的弟兄！”一個擁抱了我之後，另一個又來擁抱我。

364 我站在那裡看着，想着：“哦，這到底是怎麼回事？”看到嗎？她們就站在那裡。我想：“發生了什麼事？”我回過頭往下看。我還躺在**那裡**；但我又站在**這裡**。我想：“哦，那真奇怪。我—我不明白是怎麼回事。”

365 那些婦女喊着：“哦，我們寶貴的弟兄，”一個一個擁抱我。看，她們絕對是女人，你能感覺出來。

366 姐妹們，請原諒我，我說這事，因為……你們就當在聽你的醫生對你說話，如果我們的心思意念不潔淨，我們就不是基督徒。我不管……

367 我一直過着潔淨的生活，神知道那一點。當我還是小孩的時候，主的使者告訴我不要玷污自己的身體、不要抽煙或喝酒。那是真的。靠着神的恩典，我一直持守着。當我還是罪人時，我也沒有和女人胡混過。於是……

368 而讓一個女人投入他的懷抱的任何男人，都會有一種感覺，這是因為他是由男性的細胞組成的，而女人是由女性的細胞組成的。我不管你是誰，如果你是一個健康人的話，不要告訴我說你不會受這種感覺的影響。

369 但在那邊不是這樣的；因為你不再有不同的細胞了。在那邊你不會再犯罪。在那邊有一個改變。你對那些婦女除了一種弟兄般的愛之外，再不會有別的了。

370 儘管是在神的恩典裡看她們的；我認為一個——一個女人，一個行為舉止像個女士的好女人，她是——她是世上一顆珍珠，是個好榜樣。我——我喜歡一切優美得體的東西。我認為，一個——一個安守本分、擁有女士風度的女人是一種——是一種受人尊敬的對象。我確實那樣相信。我也認為，一個不守本分的女人，她就是另一個極端，就如基督和敵基督一樣。

371 我——我喜歡一切天然的東西。我喜歡駿馬，或者任何像真正的駿馬那種形象存在着的動物。或者任何像那樣的東西，雄偉的山脈，美麗的女人，英俊的男人，一切按照神創造的樣子存在着的萬物，我都讚賞。

372 因為他們是完美的。但回到那個異象，不管她們擁抱我多少次，你知道她們都是女人，但那裡不再有罪了。男性腺和女性腺都不存在了。[伯蘭罕弟兄擊掌一下——編註。] 感謝主！她們全都是我的姐妹。

373 我注意看着。我開始……我——我看看自己的手，我看到自己的雙手變得那麼嫩滑。我看着；感到我也變年輕了。我……

374 當我還是個年輕人時，就已經開始掉頭髮了；這是因為我還是個小孩的時候，一位理髮師誤把碳酸撒在我頭上，使我頭髮全掉光了。這一直成了我的一個——一個問題，我——我——我很容易着涼，因為我的頭皮一直很軟，你知道。那頭髮的根還存在，但因被碳酸燒過，所以頭髮總是長不出來，看。

375 我就那樣出門，而我的妻子，當我……許多年前，她就給我買了一頂假髮讓我戴，一小片頭髮蓋在我的頭上。但我一直不好意思戴它，因為一眼看去就是假的。我不想要假東西。

376 因此我想：“我就戴一頂絨線帽吧。”然後，我戴了一段時候。你們知道人們怎麼說嗎？他們想喊我“主教”，說我想當……明白嗎？我就想：“隨她去吧。”

377 因此我常患重感冒，讓它……但是……你……只要像那樣打開窗戶稍微透透空氣，哦，我就會感冒。

378 我去請教醫生，問他的看法。他說：“哦，看，你的一你的毛孔是開的。你講道時會出汗。風吹過來。它—它把感冒的細菌帶來，隨着分泌物，進入你的喉嚨。第二天，你的嗓子就啞了。就那樣。”

379 所以，哦，太羨慕了，你們這些有頭髮的人，你們真應該為有頭髮感恩。沒錯。明白嗎？

380 哦，後來我明白，我—我會……將來某一天，如果我没有牙齒，我也會又長出牙齒，或者那時候不需要那些東西。

381 所以如果一個人—如果一個人……哦，我不認為禿頂的男人必須戴假髮，女人也不必要戴那些老鼠狀的什麼東西在頭上作為妝飾。明白嗎？但是—但是，當然，如果你那樣做，取決於你那樣做的目的是什麼。明白嗎？取決於你那樣做為了什麼。所以……

382 只是再回到那個異象。我站在那裡摸自己的頭，我感覺到，我又有頭髮了。哦！我變年輕了。而那裡所有人都是年輕的！我想：“哦，這很奇怪哦！她們都在這裡。”而且她們都向我跑來……

383 我看着，過來一個人，我—我看到厚普過來了。她看去……你知道，她二十二歲就死了。但她看上去和從前一樣漂亮。你們當中很多人還記得她；記得她那兩隻大黑眼睛。她是德國人。她的黑色的長頭髮披到背上。我想：“哦，當她到了我這裡，她會喊—她會喊我‘比爾’。我知道她會的。我知道她到了這裡就會喊‘比爾’。”

384 我正看着。每個婦女跑來擁抱我并說：“哦，我們寶貴的弟兄，我們見到你多麼高興！”我想……我注意到她們每個人的穿着都很相似，但是她們的頭髮不同，你知道，有紅髮、黑髮、金髮。還有一還有她們走來時，我發現她們全都很年輕。

385 當厚普來到我面前時，我想：“我要看她說什麼。”

386 她抬起頭看着我，說：“哦，我們寶貴的弟兄！”她擁抱了我，然後就走過去。下一個婦女又過來擁抱我，一個接一個。

387 然後我聽到一陣響聲。我朝着這個方向看去，看到一群年輕男人走過來，年齡都在二十歲左右。有黑色頭髮的，也有金色頭髮的。但他們全都穿着白衣，光着腳。他們向我跑來，開始擁抱我，並喊着：“寶貴的弟兄！”

388 我想着。我轉過身，看見我仍然躺在床上。我想：“哦，這太奇怪了。”

389 就在那時有個聲音對我說話。我從來沒有看見那個聲音是誰。它說：“你們已經聚集在一起，你—你已經和你的人聚集在一起了。”然後有些人把我提起來，把我往上放，放在像這樣的一個高東西上面。

我說：“你們為什麼那樣做？”

那聲音回答說：“在世上你是一位領袖。”

我說：“哦，我—我不明白這是怎麼回事。”

390 那聲音一直在對我說話。但我根本看不見那個聲音。看，它就在我上方，對我說話。

391 我說：“哦，如果我—如果我已經死了，我要見耶穌。”我說：“我……他多麼……他是我全部的生命。我要見他。”

那聲音說：“你現在不能見他。他在更高之處。”

392 看，那還是在祭壇之下，看，是人所能到的第六度空間，看；不是神所在的第七度空間。是第六度空間！

393 他們都—他們都在那裡，並從我身邊經過。我說……他們看上去有幾百萬人。我以前從未見過他們……我坐在那裡，那些女人和男人仍然朝我跑來，擁抱我並喊我“弟兄”。我坐在那裡。

394 然後那聲音對我說：“你已經和你的人聚集了，就像雅各和他的人聚集一樣。”

我說：“所有這些都是我的人嗎？他們都姓伯蘭罕嗎？”

那聲音說：“不是的，他們是你帶領歸入基督的人。”

395 我左右觀看。有一位非常漂亮的婦女向我跑來。她穿的和其他人一樣。她抱着我說：“哦，我寶貴的弟兄！”她看着我。

396 我想：“哦！她看上去像一位天使。”她走過去了。

然後那聲音說：“你沒有認出她？”

我說：“沒有，我沒有認出來。”

397 那聲音說：“你把她領向基督時，她已經過了九十歲。”說：“你知道她為什麼這麼尊重你嗎？”

我說：“那位漂亮的女孩已經過了九十歲？”

398 “是的。”那聲音回答說：“現在她不會再改變了。”說：“那就是她說‘寶貴的弟兄’的原因。”

399 我想：“哦，哇！我不是很害怕死嗎？哦，但這些人都是活生生的。”他們，他們哪裡也不去了。他們在那裡不會感到疲乏。

我說：“哦，為什麼我不能見耶穌？”

400 那聲音說：“哦，將來有一天他會——他會來。他會先來找你，你會受到評定。”說：“因為這些人是你領他們歸入基督的。”

401 我問：“你的意思是，因為我是個領袖，我……他要評定我？”

那聲音說：“是的。”

402 我問：“每個領袖都要受到那樣評定嗎？”

回答說：“是的。”

我問：“那麼保羅呢？”

那聲音說：“他和他那一群人也要受到評定。”

403 “哦，”我說：“如果他的那一群人能通過，我的人也能通過，因為我所傳講的和保羅所傳講的是完全相同的道。”就是那樣。我說：“保羅奉耶穌基督的名施洗，我也是那樣施洗。我傳講的……”

404 就在這時，幾百萬人同聲高喊道：“我們所信賴的正是那個！”

405 我想：“哦！如果我來之前就知道這點，我會讓人們都來這裡。他們不能失去這個機會。哦，看這是多麼好的地方！”然後……

406 那聲音說：“看，有一天耶穌會來，那時……看，在此期間，我們在這裡既不吃，也不喝，還不睡。我們都是合一的。”

407 哦，那不只是完美，而是超過完美。那不只是崇高，而是超過崇高。你找不到一個詞匯……你想不出……沒有一個詞匯能描繪它。你已經到了那裡，就是那樣。

408 我想：“哦，這就已經很完美了。那麼我們下一步還要做什麼呢？”

409 那聲音說：“當耶穌來時，我們要……他會根據你的事工給你評定，然後我們回到地上取回我們的身體。”哦，我——我從來沒有想過這一點。那確實是符合聖經的。那聲音說：“那時我們回到地上取回身體，然後我們會吃喝。現在我們不吃，也不睡。”說：“但是我們將回到地上，那時我們會在那裡吃喝。”

410 我想：“哇，這太奇妙了！哦，哇！我曾經怕死。如果死後要到這裡來，為什麼我要怕死呢？哦，這是多麼完美、完美又完美的地方。哦，真是美妙極了！”

411 看，我們正在祭壇之下。明白嗎？就是那樣，看。我們就在祭壇底下，等待主再來，看，等待他去取走已睡的那些……那些——那些在塵土中的身體，再來使我們復活；來使我們復活。

412 就像耶穌走到樂園裡，帶走亞伯拉罕、以撒以及他們所有的人，你知道，就是那些等待着第一次復活的人。他們進入城市并向許多人顯現。

413 它完全符合經文。這個異象，或者不管它是什麼，它是完全符合經文的。

414 我想：“哦，這真很奇妙！”當時我在想着：“這不是很奇妙……？”

415 我聽到像一匹馬的嘶叫聲。我就注意看。我經常騎着的那隻馴馬，小王子，我非常想念它。它就在這裡，站在我的身旁，把它的頭越過我的肩膀緊靠着我。就像我過去給它糖吃時那樣，你知道，它把它的……我張開雙臂抱着它，說：“王子，我知道你會在這裡。”

我感到有東西舔着我的手。那是我那隻獵浣熊的老狗。

416 當—當住在這裡的肖特先生把我的狗毒死了，我發誓要殺死肖特先生為我的狗報仇。那時我大約十六歲。肖特先生是用一塊狗食把我的狗毒死的。當我拿着來福槍要去槍殺在警察局的肖特先生時，我父親抓住了我。我說：“我要殺他。”我說：“哦……”我到狗的墳墓上。我—我把它埋葬了。我說：“弗里茲，你一直是我的伙伴。你讓我取暖，並送我上學。當你老了，我要照顧你。現在肖特先生把你殺了。”我說：“我答應你，弗里茲，他也活不了。”我說：“我答應你，他活不了。什麼時候我看到他走在街上，我會將他撞死，看。”我說：“我要殺他為你報仇。”

417 但你知道後來怎麼了？我帶領肖特先生歸向基督，奉耶穌的名為他施洗，他死後我埋葬了他。是的。我在他毒死我的狗之後大約兩年時信了主。然後我看問題就不一樣了，看。我愛肖特先生，而不恨他了。

418 然而在異象裡，弗里茲站在那裡舔着我的手。我……我凝望着。

419 我没有哭。沒有人會哭。一切充滿喜樂。你不會悲傷，因為一切都是快樂的。你不會死，因為一切都是活的。明白嗎？明白嗎？你不會變老，因為一切都是年輕的。那是多麼……它就是完美。我想：“哦，這很美妙！”幾百萬人……哦，哇！我就像在家裡一樣，看。

420 就在那時，我聽見那聲音。他喊着說：“一切你所愛的……”那是對我事工的獎賞。但我並不追求任何獎賞。他說：“一切你所愛的，和一切愛你的，神已經都賜給你了。”

我說：“讚美主！”

421 我覺得有些奇怪。我想：“怎麼了？我覺得有點奇怪。”我轉過身一看。看到我的身體在床上移動着。我說：“哦，我沒必要回去，肯定的。不要，不要讓我回去。”

422 但福音必須傳講出去。就在一秒鐘之內，我又回到床上了，看，就是那樣。

423 大約在兩個月前，那……你們在——在商人的《聲音》雜誌裡讀過這件事。它傳遍了全世界，看。這裡的諾曼弟兄，我想他今天晚上也在這裡的什麼地方。他從那裡抄下這個事件，以小冊子的形式寄往各地。它傳到了世界各地。許多傳道人都寫信來，他們說……

424 我這裡只說說其中一封信。當然有好幾百封信。這封信說：“伯蘭罕弟兄，商人的《聲音》雜誌上刊登的你的異象……”

425 我很感激湯米·尼克斯，雖然他不再與全福音商人會在一起。我不知道為什麼，他的確不在那裡了。但他把那篇文章寫得非常恰當。在一份屬於三位一體的雜誌上，他說：“我……保羅奉耶穌的名施浸并吩咐其他人照樣做，我已經照樣做了。”看，我怎樣說的，他就怎樣登出來了。看到嗎？於是我——我——我想：“哦！”

426 這位傳道人在信中說：“伯蘭罕弟兄，你的異象……”

427 那件事，它可能是一個異象。若說……看，我不想說那是像聖經裡說的，像以諾“被接去”一樣。如果保羅……如果我被提到第一層天尚且看到了那些事，那麼被提到第三層天的保羅更看到了些什麼呢？那些是什麼呢？保羅甚至說那是人不可以說的，看，保羅是否被提上去。它是否算一次被提上去，我不知道。我說不上來。我無法告訴你。

428 但是這位傳道人說：“伯蘭罕弟兄，在你說到那裡有馬之前，我認為你的異象聽起來很符合聖經，還算可以。”他說：“天堂裡有一匹馬？”說到……看到那教士，人的智慧，人的想法嗎？他說：“天堂是為人類而造的，不是為馬而造的。”

429 哦，我坐下來。我的兒子比利把那封信放在以前的教會辦公室裡，那是三、四個月前的事。

430 我回信說：“我寶貴的弟兄，對你的智慧和聖經知識我感到驚訝。我沒有說我在天堂。我說我是在一個像樂園的地方，因為基督還在那之上，看。但是，”我說：“如果這能使你滿意的話，請你翻到《啓示錄》第 19 章。當耶穌從諸天之上來到時，他騎着一匹白馬，跟隨他的所有聖徒也騎着馬。”是的。絕對正確。是的，確實是那樣。

431 在那同一個地方，還有一個獸看上去像一隻鷹，還有一個看上去像一頭牛，另一個……哦，哇，帶走以利亞的那些馬又是從什麼地方來的？這正好向你表明，你看，人的腦筋總想挑剔什麼。沒錯。

432 現在注意。我在想，如果那位寶貴的虔誠的約翰弟兄……我正好想到，在結束之前，插入這一段很好，看。如果約翰在那裡看到了他的弟兄們，看，他那些還要安息片刻的弟兄們，那麼，看，在這裡主神允許我看到我的弟兄們以及那些正在等候主再來的聖徒。注意，我的弟兄們并不在祭壇底下，我的弟兄們不在那裡。但是，這些人在那裡，他們被殺害。明白嗎？我的弟兄們不在殉道者的祭壇底下。

433 現在我要你們注意聽。說真的，我要結束了，大約十分鐘後就結束，即十點鐘結束，我必須砍掉一些內容明天再講。

434 看。他們，他們不是我的……主所指給我看的那些人，那新婦，她不在殉道者那裡，不在殉道者的祭壇那裡；但她已經得到了白衣，是靠接受了永生道的贖罪恩典得到白衣的。基督已經賜給了他們每人一件白衣。我不認為，藉着揭開……

435 或者說，我的確認為，藉着第五印的揭開，我相信，第五印已向我們揭開了。在神面前，我是靠着無愧的良心和清楚的啓示來傳講的。我不是試圖隨己意來解釋它，想一想，因為我向來反對宗派組織，我並不屬於他們。這第五印現在對我揭開了。

436 我還想指出另一點。藉着在這個時代第五印的揭開，糾正了靈魂睡着的教義。看，我意識到在這裡有人確實相信那一

點，看，相信靈魂睡着了。我認為這第五印駁斥了那個教義。靈魂沒有睡着。他們是活躍的。他們的身體是睡着的。但是，那些靈魂不在墳墓裡，他們在神面前，看，在祭壇底下。

437 這就是我和一位寶貴弟兄有不同看法之處，他是一位教師。我注意到，我看到一些與他持相同觀點的人也坐在這裡。那個人，我知道他是一位偉大的教師。他是一位博士，一位——位神學博士，一位哲學博士和法學博士。他是一個——他是一個真正的好人。我想他已經去世了。但他曾是一個好人，一個好作家。他就是烏利亞·史密斯弟兄，是《**但以理與啓示**》一書的作者。看，對於你們這些是他的教導的追隨者的人，看，我不……我根本不是……我不想以傲慢的態度來說這件事，我只是……明白嗎？

438 但史密斯弟兄試圖支持，看，試圖支持靈魂睡着的教義，他提到那個教義：“靈魂是睡着的。而且在天堂沒有獻祭的祭壇。聖經裡提到的那個唯一的祭壇，”他——他相信天上有一個壇，“那是天上的香壇。”但對於你們這些親愛的人們……你們不要以為我與史密斯弟兄過不去。我也許會……我希望能在那一邊與他相會，看。我不是與這位偉大的教師過不去。

439 我只是向你們指出，第五印的揭開如何駁斥那個教義，看。它証明了那是錯誤的。在這末世第五印的揭開，正好把靈魂睡着的教義徹底清除掉。看到嗎？靈魂是活躍的。靈魂沒有死。明白嗎？注意。

440 注意這一點。看，如果天堂裡沒有獻祭的祭壇，那麼贖罪的祭物，那羔羊，躺在什麼地方呢？必須有一個被殺而流血的羔羊能夠擺上的地方，那就是寶血……所在的地方。

441 看，香的烟是他們燒香時所產生的香味，聖經說它“就是衆聖徒的祈禱”。如果壇上沒有祭物，那麼，那祈禱就不能被神接納。只有通過祭壇上的寶血，才能使祈禱達到神那裡。

442 史密斯弟兄錯了，看。我不是不同意他的看法；我想我已經清楚地表達了我自己的看法，對於他偉大的工作，我懷着兄弟般的愛和尊敬，看。但他的這一教導確實錯了。

443 第五印已經揭示了那一點，看，看；還有很多其它事，如果你領會了的話。看到嗎？我等待着你們所提的問題，看，如果我……好的。

444 看，那避難所在哪裡；那作為贖罪祭的，為了芳香的祈禱能被神悅納的那被殺過的、帶着傷的、流着血的、血淋淋的羔羊在哪裡呢？

445 注意，聖經說：“如果我們在地上居住的這個帳棚拆毀了，我們已有另一個在等候着。”那就是我見到那些聖徒的地方。看到嗎？

446 觀察當一個嬰兒……姐妹們，請原諒我在年輕的婦女面前說話這樣坦率。但是，看。當一個母親懷孕了，那個小胎兒在扭動和跳躍，你們明白，那是自然的身體。那是自然界在形成那自然的身體……

447 你有没有注意過你妻子在分娩之前的表情？她逐漸變得非常安詳和溫柔。如果她的一生中不是那麼安詳和溫柔的話，在那個時候也會是那樣的。你有没有注意到，她變得那麼聖潔，或者你注意到她有那種母親的善良？

448 你們看，外面有些罪人嘲笑一個母親，一個——一個懷孕的婦女。我想那是很荒謬的。那是將要來到世界的生命。

449 但你有没有注意到，在母親的周圍好像有一種甜蜜的感覺？那是什麼？那是一個小小的屬靈的身體，屬靈的生命等待那小身體一生下來就進去。現在他還在胎中；但當孩子生出來了，才算是嬰兒。那時靈體就和肉體結合起來了。

450 聖經教導說，我們現在是由神而生的。我們是由聖靈而生的，那是說，在我們裡面的是基督，神的兒子在我們裡面形成。當這個地上的身體被拆毀時，這個靈體就從地的深處出來，另有一個身體等候着接受它。“我們這地上的帳棚若拆毀了，必有另一個身體來接受這個靈體。”這個必朽壞的身體要變成不朽壞的身體。這個地上的形體要變成天上的形體。你們明白我的意思嗎？自然的身體是有罪的，但另一個身體的形狀很像這一個，另一個身體是我們要進入的。

451 我很感謝神，作為你們的牧師和弟兄，我可以說我已經見過在那種身體裡的那些人，千真萬確，我用我的雙手與他們接觸了。沒錯。注意。

452 注意。看看摩西和以利亞。在摩西死後和以利亞被提上天之後，他們後來又站在變形山上，能說、能聽、能理解，能與被釘十字架之前的耶穌交談。看，他們當時擁有的是什麼樣的身體？

453 再看撒母耳，在他死了大約兩年之後。有一天晚上，他在那—在那墳墓裡，被隱多珥的巫婆招回來了，他用還活着時所用的同樣的語言和掃羅說話。他能聽見掃羅說話，能回答掃羅的問題，還預言將要發生的事。撒母耳的靈沒有改變，他還是一位先知。

454 當以利亞的靈來到某個人身上時，它會驅使那個人像以利亞一樣。他會去曠野。他會熱愛曠野。他會憎恨那些不正派的女人。他會反對宗派組織。他對誰都不妥協。那就是……那就是，那將是他的靈。以利亞的靈每次來都是一樣的，看。

當摩西再來的時候，他將是同一個人。

看，在《啓示錄》22:8 中，我們看到同樣的事情。

455 現在，或者解決了那些……祭壇下那些靈魂（注意這一點）是誰的問題，隨着第五印的揭開就清楚了。他們是在基督死後與真教會被提之間這段時間裡被殺的猶太人，包括在第二次世界大戰期間被艾希曼殺害的猶太人，以及他們所有那些名字在生命冊上的真正的猶太人。我的弟兄，如果你留意的話，根據經文，那些祭壇下的靈魂能交談，能喊叫，能說話，能聽見，五官俱全。他們不是在墳墓裡睡覺、毫無知覺的靈魂。他們非常清醒，能交談，能說話，能聽見，等等。對嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]哦，願主幫助我們！

456 再講兩分鐘。阿們。我……很抱歉把你們多留了半個鐘頭。不，我不能這麼說，我不該這麼說，看。明白嗎？沒錯。看。

457 但是，看，這是最清楚的、最好的理解。這是根據今天早晨天未亮之前主耶穌基督所給予我的啓示，這是揭開的第五印，是隨着四個印之後揭開的。藉着神的恩典，他給了我這個

啓示，他的恩典臨到你們和我身上。我們為此而感謝主。藉着他的幫助，我打算活得更接近……只要我能活着，也教導其他人這樣做，直到我和你們在榮耀裡與主相會，那時一切事都過去了。我因此而愛他，這是我對第五印最好的理解。

458 我全心地真正相信，神對第一、第二、第三、第四和第五印的真實的啓示，現在都向我們揭開了。

我愛他，我愛他，
因為他先愛我。

[伯蘭罕弟兄小聲地與某人說話—編註。]

在各各他。

[伯蘭罕弟兄開始哼唱“我愛他”—編註。]

459 現在，讓我們安靜，在神面前存敬畏的心！我們已經看見這第五印對我們揭開了，神不得不使他自己所愛的子民受蒙蔽，讓他們去經歷大災難，因為神自己的公義—公義要求對罪進行審判。想一想這一點。他的公義，他的聖潔要求公義。沒有懲罰的律法就不是律法。神不能違背他自己的律法而仍然是神。

460 那也是神必須成為人的原因。神不能取一個代替品，他不能取一個……一個對於他很一般的兒子或什麼東西來作為代替品。神身兼兩職，耶穌既是兒子又是神，這是神公正地執行律法的唯一途徑。神必須自己承受這個懲罰。若把這個懲罰加在別人身上是不公平的。因此，耶穌這個人就是神，是在肉體顯現的神，稱為以馬內利。

461 為了要做那件事，要選召一位新婦，為了要拯救一群異教的外邦人，神不得不蒙蔽自己的子民的眼睛。然後因他們拒絕耶穌，而在肉體上懲罰他們。但神的恩典為他們每個人提供了白衣。但是，那生命，看發生了什麼。

462 如果神必那樣做而使我們得到機會，我們怎能拒絕愛裡面的那種機會呢？今天晚上在這個教堂裡的老老少少，不管是誰，雖然一直以來拒絕神為你付出重大代價的機會，但若今晚你願意接受神給予你的，就我所知，你不必成為殉道者，雖然

你也許會。但神已為你準備好一件白衣。現在如果神敲你的心門，趕快接受他吧！[伯蘭罕弟兄敲擊講台三下—編註。]

現在讓我們再一次低頭。

463 如果在這裡有哪個人或哪些人渴望那個，或想要接受主，是基於你相信神不得不為你流出的寶血，並且他承受了任何其他凡人承受不了的痛苦。世上不可能有一個凡人能像主那樣受苦。以至於他自己的傷痛把他血管裡的水和血都分開了。在主耶穌還沒有到各各他時，血滴從他身上冒出來，他以極大的痛苦和傷心來承受他不得不做的事情。但是，他本來也可以拒絕做。但是，為了你和我，他心甘情願地做了。你怎能拒絕這無與倫比的愛呢？

464 藉着這些印的揭開，現在你已經明白了，你明白了你做過的事，還有神為你所做的事。如果神把現在落在敵基督手中的你拯救出來，你是否預備好把你的生命交給神，你是否願意接受神所提供的，向他舉起你的手說：“神啊，我舉起我的手，表明我接受你所賜給的恩典”呢？

465 “伯蘭罕弟兄，我渴望你的禱告，讓我永遠保持對主的忠心。”

466 舉起你的手，我要為你禱告。神祝福你。神祝福你。要出於真心。除非是出於真心的，否則就不要—不要舉手。就在你坐的地方接受主。記住，除非有什麼東西叫你舉起手來，否則你舉不起你的手。沒有別的，只有神能叫你這樣做。

467 現在你看到經文已如此完美地展開了！你看到歷代以來，以及近幾年，近二十或三十年所發生的事。你看到它已完美地得到印証了。你看到經文準確地告訴我們已發生的那些事，以及將要發生的事。然後，根據對基督事工的信心，你就坐在那裡舉起你的手，說：“從此刻起，一切都解決了。現在我接受基督作我的救主。我的餘生要為主而活。我渴望神用聖靈充滿我。”如果你還沒有奉耶穌基督的名受浸，水池已為你們準備好了。

讓我們禱告。

468 主神，會衆中有許多人舉起了他們的手。我確信你是多年以前為我們成為贖罪祭的同一位主耶穌。看到那些印被揭開，以及這些年來所發生的重大事件，我全心地相信，憐憫的門已經快要關閉了，你已準備好去認領你所救贖的選民。就像在挪亞時代，趁方舟的門還開着，裡面還有地方，願這些寶貴的靈魂，他們住在有一天要被拆毀的這個屬世的帳棚裡，他們發自內心地舉起了他們必朽壞的手，是因着他們的——他們的確信以及他們所承認的，就是他們相信并想要接受你給他們所提供的救恩，基於原被印封緘但已向我們揭開的這卷書。主啊，今天晚上求你將耶穌基督的義袍賜給他們，讓他們的靈魂穿上，以便在那即將來臨的日子能夠站在你的面前，靠基督的寶血得以完全。

469 主神，如果他們還沒有奉耶穌基督的名受浸！這是你賜給我的啓示，看到保羅在《使徒行傳》第 19 章吩咐那些曾受施洗約翰施浸過的人，再奉耶穌基督的名重新受浸，為的是領受聖靈。主啊，我求你使他們確信這是真理，願他們順服你。

470 當他們順從地接受與承認，并進入水裡受浸時，求你用聖靈充滿他們，使他們在他們的餘生中有事奉你的能力。現在我將他們交託給你，奉神的獻祭羔羊耶穌基督的名求。阿們。阿們。

我愛他，我愛他，
因為他先愛我，
在各各他為我
付出救贖代價。

471 你們這些舉起手的人。你們要跟從聖靈的掌管，遵照神的道中對已悔改的罪人的命令去行。逐字逐句地遵行。天上的神因你捍衛他而獎賞你。主祝福你。

472 明天晚上，請帶紙和筆來，看，就像往常一樣。若主願意，我們希望在同樣的時間，七點半準時開始聚會。另外……請為我禱告，求神明天向我打開第六印，以便我能按着他所賜給我的傳給你們。在那之前，讓我們再唱歌。不僅一直唱

聖歌，還要一直讚美，因他為我們而死并救贖了我們。**我愛他**。“我……”

現在請你們的牧師上來。

……愛他，我愛他，
因為他先愛我。



第五印 CNT63-0322

(The Fifth Seal)

七印的啓示系列

威廉·瑪利安·伯蘭罕弟兄的這篇信息，原稿是 1963 年 3 月 22 日星期五晚上，在美國印第安納州杰弗遜維爾的伯蘭罕堂以英文傳講的。英文信息是摘自錄音帶，未做任何增刪改動，印刷成書面信息。這篇中文翻譯是由神之聲錄音機構印刷發行。

CHINESE TRADITIONAL

©2019 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

版權聲明

版權所有。本書是一個傳揚耶穌基督福音的工具，獲準以家用打印機打印出來，作為個人使用或免費發放。本書在未經神之聲錄音機構®書面允許下，不準售賣，大量複製，在網站上發佈，收藏在檢索系統中，翻譯成其它語言，或用於募集資金。

欲獲得更多資料或其它閱讀材料，請聯絡：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org